

IT

# **LIBRETTO DI INSTALLAZIONE, USO E MANUTENZIONE**

**MACINACAFFÈ LINEA A01**

EN

# **INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE MANUAL**

**A01 LINE**

**A01**

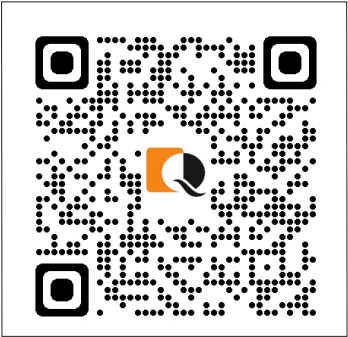


Leggere attentamente le presenti istruzioni prima del primo utilizzo.  
Please read these instructions carefully before first use.

- ITALIANO ..... 3
- ENGLISH ..... 39

FOR OTHER LANGUAGES:

QR CODE



[www.quamar.com](http://www.quamar.com)



[info@quamar.com](mailto:info@quamar.com)



+39 0423 566 030

- Informazioni Generali .....	5
- Identificazione Dei Componenti .....	6
- Avvertenze Generali .....	8
- Dati Tecnici .....	11
- Disimballo .....	12
- Avvertenze Particolari .....	13
- Installazione .....	14
- Preparazione .....	15
- Regolazione Della Macinatura .....	16
- Interfaccia Software .....	17
- Home Page .....	17
- Impostazioni/Dosi .....	18
- Menù .....	19
- Contatori .....	20
- Tecnico .....	21
- Usura Macine .....	22
- Cambio Password .....	23
- Password .....	23
- Modalità Funzionamento .....	24
- S.R.P. ....	25
- Display .....	26
- Screensaver .....	27
- USB .....	28
- Allarmi .....	30
- Aggiornamento Firmware .....	32
- Antistatico .....	33
- Pulizia E Manutenzione .....	34
- Guasti E Rimedi .....	34
- Messa Fuori Servizio Temporanea .....	36
- Smaltimento .....	36
- Condizioni Di Garanzia .....	37
- Schema Elettrico .....	37



Se la scatola contiene polistirene espanso, deve essere riciclata nel contenitore di plastica



## INFORMAZIONI GENERALI

LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE E DELL'UTILIZZO DEL MACINATORE ELETTRONICO PER CAFFÈ.

Questo documento fornisce tutte le indicazioni necessarie per un uso corretto e sicuro dell'apparecchio.

Il contenuto deve essere letto integralmente e conservato per eventuali consultazioni future.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Il macinatore è progettato esclusivamente per macinare chicchi di caffè torrefatto. È destinato a un uso professionale da parte di personale qualificato.

## SICUREZZA

Prima di eseguire qualsiasi operazione, assicurarsi che l'apparecchio sia spento e scollegato dalla rete elettrica.

Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate e non introdurre liquidi nella tramoggia.

## INSTALLAZIONE

L'apparecchio deve essere installato su una superficie piana, lontano da fonti d'acqua e in prossimità di una presa elettrica conforme alle normative locali.

## UTILIZZO

Seguire le istruzioni riportate sul pannello di controllo per selezionare la dose e regolare la macinatura.

Il sistema può funzionare in modalità a tempo.

## MANUTENZIONE

Pulire regolarmente l'apparecchio. Eventuali interventi di manutenzione straordinaria devono essere eseguiti esclusivamente da personale tecnico autorizzato.



IMPORTANTE



ATTENZIONE

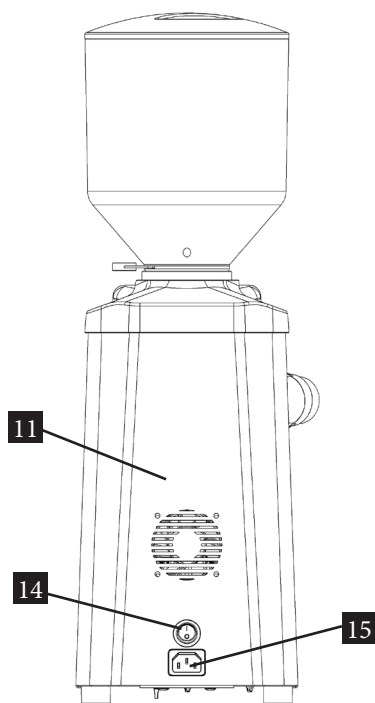
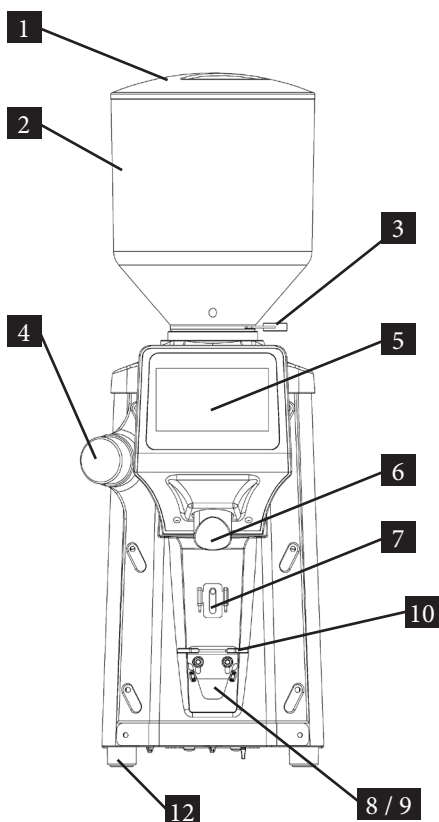


PERICOLO

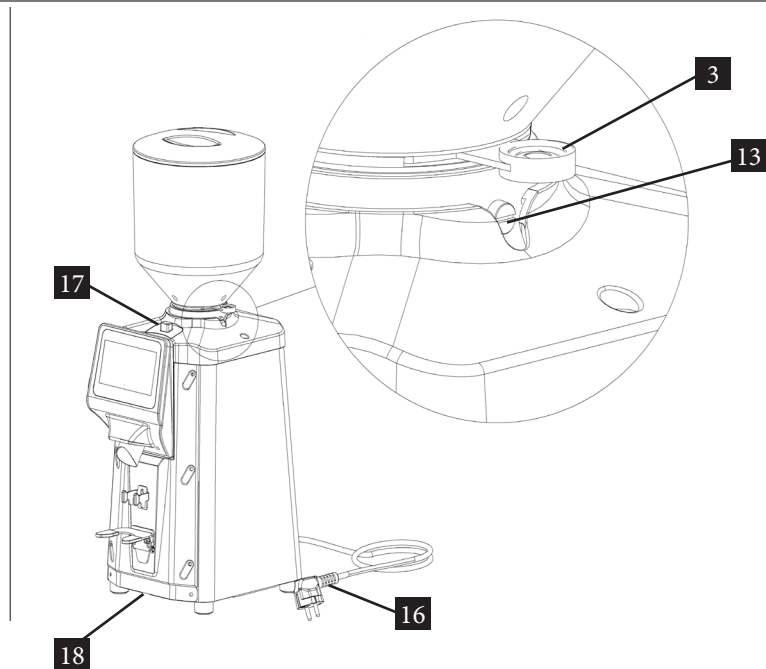
LEGENDA

## IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI

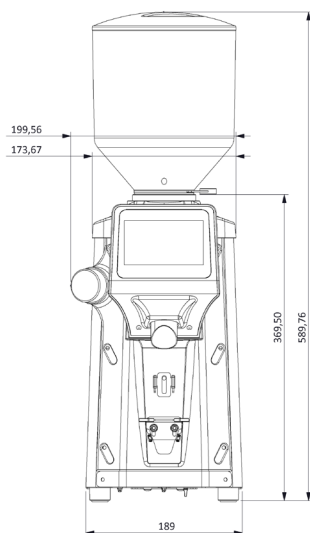
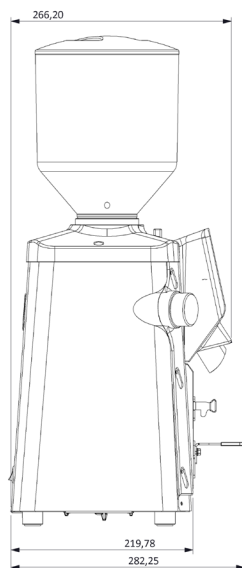
- |   |                            |    |                          |
|---|----------------------------|----|--------------------------|
| 1 | Coperchio                  | 10 | Appoggio portafiltro     |
| 2 | Tramoggia caffè            | 11 | Corpo                    |
| 3 | Linguetta campana          | 12 | Piedini                  |
| 4 | Regolazione macinatura     | 13 | Vite di sicurezza        |
| 5 | Display                    | 14 | Interruttore On-Off      |
| 6 | Bocchetta erogatrice       | 15 | Presa alimentazione      |
| 7 | Blocca portafiltro         | 16 | Cavo alimentazione       |
| 8 | Pulsante switch            | 17 | copertura antistatico    |
| 9 | Staffa regolabile forcella | 18 | Etichetta identificativa |



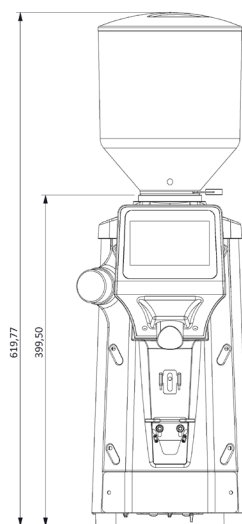
# IDENTIFICAZIONE DEI COMPONENTI



**A01 65 / A01 75**



**A01 83**



## AVVERTENZE GENERALI

- Il presente manuale, così come la Dichiarazione CE di Conformità, costituisce parte integrante del macinacaffè. Deve pertanto essere trattato e custodito con cura, reso disponibile a tutti gli utilizzatori e accompagnare la macchina in caso di spostamento o rivendita a terzi.
- Il contenuto del manuale deve essere letto e compreso integralmente prima di procedere all'installazione e all'utilizzo del macinacaffè. Esso deve inoltre essere conservato e mantenuto in buone condizioni per eventuali consultazioni future.
- Questo apparecchio è stato progettato esclusivamente per la macinazione di grani di caffè torrefatto. Qualsiasi altro utilizzo è da considerarsi improprio e potenzialmente pericoloso. Il costruttore declina ogni responsabilità per danni derivanti da un uso improprio o errato. Non utilizzare l'apparecchio per macinare altri tipi di alimenti o materiali in grani. I nostri macinacaffè sono dispositivi destinati esclusivamente a un utilizzo professionale da parte di personale qualificato e non sono adatti all'uso domestico.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente da personale qualificato. Non deve essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, né da chi non abbia familiarità con l'apparecchio, a meno che non sia stato adeguatamente istruito da una persona responsabile della sua sicurezza.

### USI SCORRETTI

Si considerano usi scorretti e pertanto pericolosi:

- L'utilizzo della macchina per la macinazione di prodotti diversi dal caffè tostato in grani.
- L'utilizzo dell'apparecchio con caffè già macinato.
- L'impiego dell'apparecchio da parte di personale non adeguatamente formato o che non abbia letto e compreso il presente manuale di istruzioni.
- L'utilizzo di pezzi di ricambio non originali e/o non specifici per il modello di macinadosatore in vostro possesso.

### AVVERTENZE PER L'UTILIZZATORE

L'utilizzatore non deve mai, in nessun caso:

- Tentare di rimuovere corpi estranei accidentalmente caduti all'interno della tramoggia o nella zona di macinazione senza prima scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Utilizzare l'apparecchio con le mani umide o bagnate.
- Introdurre liquidi di qualsiasi genere all'interno della tramoggia o nella zona di macinatura.



In caso di comportamento anomalo della macchina, qualsiasi intervento deve essere eseguito esclusivamente da personale tecnico addetto alla manutenzione.

### SICUREZZA E CONDIZIONI DI INSTALLAZIONE

Per garantire la sicurezza dell'utilizzatore e il corretto funzionamento dell'apparecchio, è fondamentale rispettare le seguenti disposizioni:

- Evitare un uso improprio del cavo di alimentazione.
- Utilizzare solo il cavo originale, presente in ogni maicacaffè.
- Proteggere il cavo da fonti di calore elevate, oli e spigoli taglienti.
- **Se il cavo si danneggia è obbligatorio sostituirlo con un nuovo cavo, sostituire solo con cavi originali forniti dal produttore.**

### CODICI CAVI:

I50400	SCHUKO	I50404	AUSTRALIA	I50408	ISRAELE	I50401	BRASILE
I50403	UK	I50407	AMERICA	I50409	SVIZZERA		

### DISPOSITIVI DI SICUREZZA – SERIE A01

I macinacaffè della serie A01 sono dotati dei seguenti dispositivi di sicurezza:

- Protezione termica del motore: il motore è dotato di un dispositivo termico che lo protegge da surriscaldamenti eccessivi.
- Sistema anti-intrusione sulla tramoggia: un fungo anti-intrusione, posto all'interno della tramoggia, impedisce l'introduzione accidentale delle dita da parte dell'operatore.
- Vite di sicurezza (vedi pag. 7, fig. 13): prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, è obbligatorio inserire la campana e avvitare correttamente la vite di sicurezza.
  - La vite non deve mai essere rimossa quando l'apparecchio è collegato alla rete elettrica.
  - Deve essere sempre ben serrata per garantire che tramoggia e apparecchio formino un corpo unico e indivisibile.

### SCELTA DEL PUNTO DI INSTALLAZIONE

Il luogo di installazione deve soddisfare le seguenti condizioni:

- La superficie deve essere piana, ben livellata e sufficientemente robusta da sostenere il peso dell'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere installato in prossimità di lavelli o rubinetti, per evitare il rischio di contatto con getti o schizzi d'acqua.
- L'apparecchio non deve essere installato in prossimità di fonti di calore.
- In prossimità dell'apparecchio deve essere disponibile una presa elettrica conforme alle normative vigenti nel paese di utilizzo.

# AVVERTENZE GENERALI


## PULIZIA DELLE PARTI A CONTATTO CON ALIMENTI

- Le parti destinate al contatto con gli alimenti devono essere lavate separatamente a mano, utilizzando acqua tiepida e sapone neutro. Non lavare in lavastoviglie. La tramoggia, se vuota, può essere lavata separatamente con acqua tiepida e sapone neutro.

## RICORDARSI SEMPRE DI SCOLLEGARE L'APPARECCHIO DALLA RETE ELETTRICA PRIMA DI QUALSIASI OPERAZIONE DI PULIZIA.

Questi apparecchi sono destinati all'impiego in ambienti commerciali.

L'installazione deve essere effettuata esclusivamente da personale tecnico qualificato e autorizzato, in conformità con le normative vigenti nel Paese di utilizzo.

La vite posta sotto al macinacaffè esterna contrassegnato dal simbolo  (simbolo di equipotenziale) deve essere collegato a un nodo equipotenziale.

## VERIFICHE E AVVERTENZE PRIMA DELL'USO

Una errata installazione può causare danni a cose, persone o animali, per i quali la ditta costruttrice **declina ogni responsabilità.**





- Verificare che tensione e frequenza della rete elettrica corrispondano a quanto indicato sull'etichetta applicata su ciascun apparecchio.
- Accertarsi che la **portata elettrica dell'impianto** sia adeguata alla potenza e/o corrente massima assorbita dall'apparecchio.
- **Il collegamento a terra è obbligatorio:** assicurarsi che l'impianto di messa a terra sia conforme alle normative di sicurezza vigenti.
- Prima di inserire la spina nella presa o attivare l'interruttore generale a monte, verificare che l'interruttore dell'apparecchio sia posizionato su **"0"** (spento).
- MANUTENZIONE E SICUREZZA OPERATIVA

Qualsiasi intervento di manutenzione o pulizia deve essere eseguito solo dopo aver scollegato la spina e atteso il completo raffreddamento dell'apparecchio.

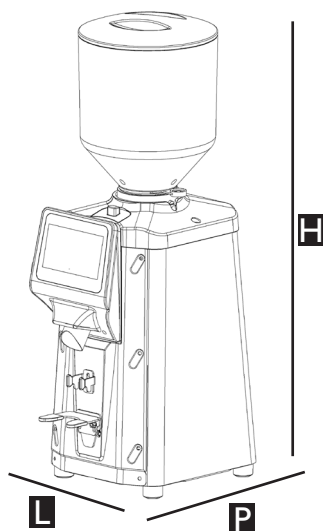
- Non utilizzare getti d'acqua né macchine a vapore diretti sull'apparecchio.
- In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, questo deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, da un suo agente autorizzato o da personale qualificato, per evitare rischi.

## COMANDI E INTERFACCIA

L'apparecchio è controllato tramite un interruttore di accensione/spegnimento e un display TOUCH, dal quale è possibile selezionare e impostare tutte le funzioni operative. Tutte le informazioni relative allo stato di funzionamento dell'apparecchio vengono visualizzate direttamente sul display.

CAMPANE							
1500g				1200g			
Ø (mm)	200			Ø (mm)	174		
h (mm)	275			h (mm)	245		
500g				250g			
Ø (mm)	174			Ø (mm)	174		
h (mm)	183			h (mm)	136		

	A01-65 / A01-75		A01-83	
Dimensioni	L 189 x P 283 x H 590 mm (tramoggia standard 1200g)		L 189 x P 283 x H 620 mm (tramoggia standard 1200g)	
Peso netto	12,1 kg		13,1 kg	
Tensione	220-240 V	110-120 V	220-240 V	110-120 V
Potenza	270 W	480 W	430 W	530 W
R.P.M.	1480 (50 Hz)	1770 (60 Hz)	1480 (50 Hz)	1770 (60 Hz)





Per evitare possibili rischi di contaminazione igienica, si consiglia di disimballare l'apparecchio solo al momento dell'installazione.

Dopo aver aperto l'imballo, verificare attentamente l'integrità dell'apparecchio e l'assenza di eventuali danni visibili.

In caso di dubbi o anomalie, contattare tempestivamente il vostro rivenditore, entro otto giorni dalla data di ricevimento, per ricevere assistenza professionale.

In assenza di comunicazioni entro i termini indicati, la merce si intenderà accettata.

## **Per rimuovere correttamente l'apparecchio dall'imballo, attenersi alla seguente procedura:**

- 1** Posizionare l'imballo con la scritta "OPEN HERE" rivolta verso l'alto.
- 2** Aprire con cura l'imballo.
- 3** Rimuovere la confezione contenente la campana.
- 4** Sollevare l'apparecchio afferrandolo dal basso, facendo attenzione a non danneggiarlo.



I componenti dell'imballo devono essere smaltiti in conformità con le normative vigenti in materia di rifiuti.

Non lasciare materiali di imballaggio alla portata di bambini o persone non autosufficienti, poiché potrebbero rappresentare una fonte di potenziale pericolo.



Nel momento in cui si decide di non utilizzare più l'apparecchio, si raccomanda di renderlo inutilizzabile tagliando il cavo di alimentazione nel punto di uscita.

Successivamente, l'apparecchio deve essere consegnato a strutture specializzate per lo smaltimento dei rifiuti elettrici ed elettronici, in conformità con le normative ambientali vigenti locali.

Leggere attentamente e attenersi scrupolosamente alle avvertenze e alle istruzioni riportate nel presente manuale.

L'apparecchio è fornito già equipaggiato con cavo e spina per il collegamento diretto alla presa di corrente.



Non manomettere in alcun modo l'apparecchio.

Qualsiasi intervento non autorizzato o collegamento non conforme comporterà l'annullamento della garanzia del costruttore.



- **PER QUALSIASI INTERVENTO SULL'APPARECCHIO, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A CENTRI DI ASSISTENZA AUTORIZZATI.**
- **UTILIZZARE SOLO ACCESSORI E RICAMBI ORIGINALI, SPECIFICAMENTE INDICATI PER IL MODELLO IN USO.**
- **NON TIRARE MAI IL CAVO DI ALIMENTAZIONE PER SCOLLEGARE LA SPINA DALLA PRESA.**
- **NON LASCIARE MAI INCUSTODITO L'APPARECCHIO ACCESO.**
- **NON METTERE MAI IN FUNZIONE L'APPARECCHIO SE APPARE DIFETTOSO O DANNEGGIATO.**
- **NON COPRIRE L'APPARECCHIO DURANTE IL FUNZIONAMENTO, PER EVITARE RISCHI DI SURRISCALDAMENTO O INCENDIO.**
- **LASCIARE RAFFREDDARE COMPLETAMENTE L'APPARECCHIO PRIMA DI SPOSTARLO.**
- **AI FINI DELLA SICUREZZA, L'APPARECCHIO DEVE ESSERE CONSIDERATO SEMPRE SOTTO TENSIONE, FINCHÉ LA SPINA È INSERITA NELLA PRESA DI CORRENTE.**



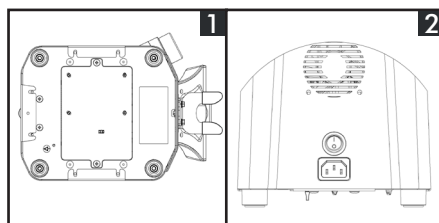
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per le funzioni previste dal costruttore.
- In caso di inutilizzo prolungato, disinserire la spina dalla presa di corrente.
- Posizionare l'apparecchio a una distanza minima di 5 cm dalla parete per garantire una corretta aerazione.
- Il motore è dotato di un sensore termico di sicurezza che interrompe automaticamente l'alimentazione in caso di surriscaldamento.  
In tale circostanza:
  - Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica;
  - Attendere il completo raffreddamento del motore;
  - Contattare esclusivamente personale tecnico qualificato.
  - Non tentare riparazioni autonome.
- Se il macinadosatore rimane inattivo per un lungo periodo, pulirlo accuratamente, lavare e asciugare la tramoggia, lasciandola aperta per evitare la formazione di odori o muffe.



L'installazione deve essere effettuata da personale tecnico qualificato e abilitato, nel rispetto delle normative vigenti nel paese di utilizzo dell'apparecchio. Un'errata installazione può causare danni a cose, persone o animali, per i quali la ditta costruttrice non potrà essere ritenuta responsabile.

## **Attenersi scrupolosamente alle seguenti avvertenze prima di utilizzare l'apparecchio:**

- Verificare che la tensione e la frequenza della rete elettrica corrispondano a quelle riportate sull'etichetta applicata su ogni apparecchio (fig. 1).
- Verificare che la portata elettrica dell'impianto sia adeguata alla potenza e/o corrente massima assorbita dall'apparecchio.
- È obbligatorio effettuare il collegamento di messa a terra. Verificare che l'impianto di messa a terra sia conforme alle attuali norme di sicurezza.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie solida e piana, evitando aree dove possa essere rovesciato.
- Scegliere una posizione asciutta e protetta, lontana da spruzzi d'acqua, fonti di calore, fiamme libere e sostanze infiammabili.
- Non installare l'apparecchio all'esterno.
- Se presente, posizionare il piattino nell'alloggiamento per mantenere la zona di lavoro il più pulita possibile.
- Prima di collegare la spina alla presa, accertarsi che il pulsante On-Off sia in posizione "O" (spento) (fig. 2).
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa protetta da interruttore magnetotermico o con fusibili. Evitare l'uso di adattatori e spine multiple.
- Fare attenzione che il cavo di alimentazione non venga schiacciato o danneggiato. Distendere il cavo lungo tutta la sua lunghezza, evitando che passi vicino a spigoli taglienti o superfici calde.
- Evitare il contatto del cavo con olio e non lasciare che penda liberamente dal piano di appoggio dell'apparecchio.
- Accertarsi che il contenitore dei chicchi di caffè (tramoggia) sia correttamente posizionato e che la linguetta sia completamente aperto fino a fine corsa.





Il costruttore declina ogni responsabilità per danni a persone o cose derivanti da uso improprio, errato o irragionevole dell'apparecchio.

Le macchine sono state progettate e costruite per l'uso in applicazioni commerciali, come ad esempio cucine di ristoranti, mense, ospedali e imprese commerciali (es. panifici, bar, ecc.).

Qualsiasi altro tipo di uso è da considerarsi improprio e quindi pericoloso.



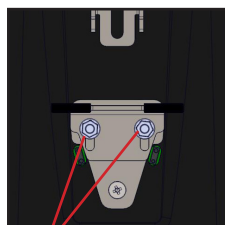
L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente per lo scopo previsto e non per altri usi.

questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i pericoli.

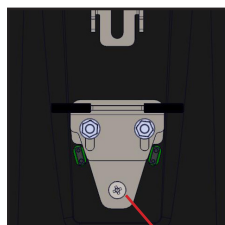
- i bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- la pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

## PREPARAZIONE



1



2

La forcella portafiltro è stata progettata per essere compatibile con diversi portafiltri presenti nelle macchine da caffè più diffuse. Per una corretta regolazione della forcella, procedere come segue:

- Allentare le 2 viti di regolazione (1).
- Posizionare il portafiltro sopra la forcella.
- Successivamente, stringere le viti di regolazione. La regolazione ottimale è quella che sostiene il portafiltro in posizione orizzontale, consentendo al portafiltro stesso un minimo di movimento per entrare e uscire facilmente dalla forcella.

### Funzionamento con Bicchiere Caffè Filtro

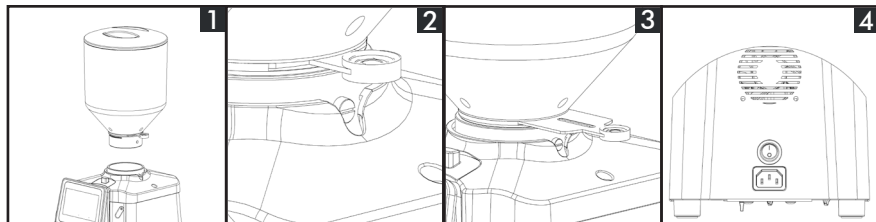
È possibile rimuovere la forcella portafiltro svitando la vite (2) e **successivamente** sollevando e togliendola dalla sua sede. e posizionare un contenitore sotto la bocchetta d'uscita della polvere di caffè



Prima di inserire la spina nella presa o di attivare l'interruttore generale a monte, verificare che l'interruttore dell'apparecchio sia posto sulla posizione "0" (spento). Posizionare la campana nella sua sede e avvitare la vite di sicurezza (pagina 7, figura 13).

## PREPARAZIONE

- 1 Posizionare la tramoggia nella sua sede.
- 2 Avvitare la vite di sicurezza.
- 3 inserire il caffè in grani nella tramoggia e aprire la linguetta.
- 4 Inserire la spina nella presa e attivare l'interruttore generale posto a monte, portando l'interruttore dell'apparecchio sulla posizione "I" (acceso).



Per motivi di sicurezza, l'utente non è autorizzato a rimuovere alcun tipo di vite presente sul macinacaffè.

Questa operazione è riservata esclusivamente a tecnici qualificati e deve essere effettuata solo dopo aver scollegato l'apparecchio dalla rete di alimentazione.

## REGOLAZIONE DELLA MACINATURA

**Per una corretta regolazione complessiva del macinacaffè, procedere come segue:**

L'apparecchio viene fornito con una regolazione di base impostata a 300 micron.

Tuttavia, può essere necessario regolare ulteriormente il grado di macinatura in base a diversi fattori, come: il tipo di miscela utilizzata, la temperatura ambientale, le specifiche esigenze di erogazione della macchina da caffè.

La granulometria è visibile sul display.

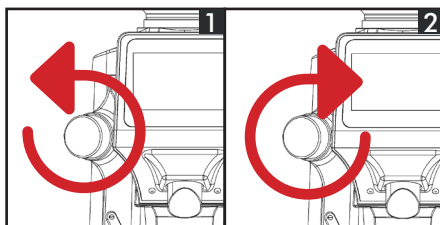


Per regolare la granulometria del macinato, ruotare la ghiera di regolazione:

Ruotando la manopola in senso antiorario si ottiene una grana più grossa. (vedi fig. 1)

Ruotando la manopola in senso orario si ottiene una grana più fine. (vedi fig. 2)

Nota: Un giro completo della manopola corrisponde a una variazione di 100 micron.



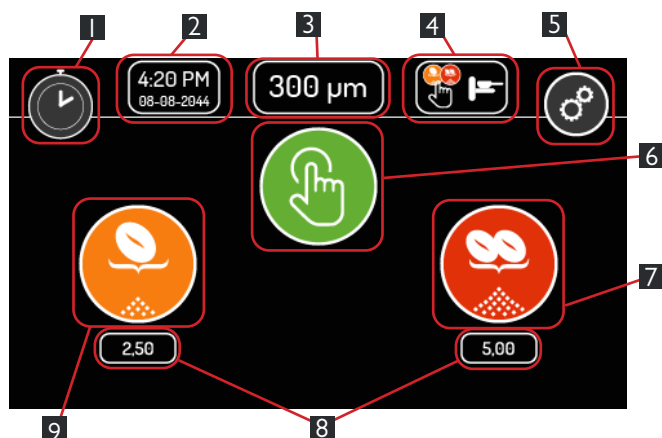


# REGOLAZIONE DELLA MACINATURA

## REGOLAZIONE DELLA DOSE E CONTROLLO DELLA MACINATURA

Per ottenere la dose desiderata, regolare il tempo di macinatura tramite il pannello di controllo. Si consiglia di macinare piccole quantità di caffè durante le prove iniziali, al fine di trovare la corretta granulometria. Dopo ogni regolazione, lasciare svuotare completamente la camera di macinazione, aprendo e chiudendo la linguetta della tramoggia per interrompere o ripristinare la caduta dei chicchi. Indicazioni pratiche: Se l'estrazione della bevanda è molto rapida, significa che la macinatura è troppo grossa. Se l'estrazione è molto lenta, significa che la macinatura è troppo fine. Ricordare che la qualità dell'erogazione è influenzata anche da altri fattori, come: La grammatura della dose, la pulizia dei filtri, la pressione di pressatura e la temperatura ambientale

## INTERFACCIA SOFTWARE



### HOME PAGE

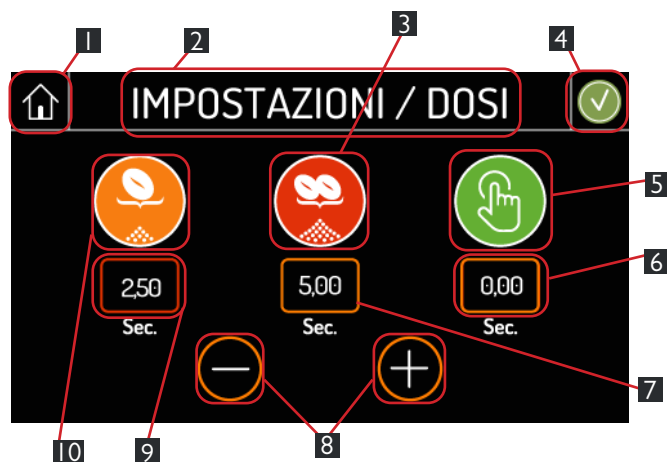
1	Tempi dose
2	Data / Ora
3	Distanza Macine
4	Modalità erogazione
5	Menu
6	Dose 3
7	Dose 2
8	Tempi dosi impostati
9	Dose 1



Per modificare le impostazioni accessibili tramite pagine protette da password, è necessario contattare personale tecnico qualificato.

1. Tasto per la modifica dei tempi di erogazione: consente la regolazione del tempo di macinatura associato a ciascuna dose.
2. Data e ora: modificabili accedendo al Menu Display.
3. Indicatore distanza macine: visualizza il valore della distanza tra le macine, espresso in micron, con un intervallo da 0 a 1060. Per un caffè espresso, la regolazione ideale è compresa tra 230 e 330 micron (1 micron = 0,001 mm).
4. Modalità di funzionamento: modificabile tramite Menu Tecnico.
5. Tasto Menu: consente l'accesso al menu delle impostazioni generali.
6. Tasto Manuale / Terza dose: utilizzabile per l'erogazione manuale o, se configurato, per attivare una terza dose con tempo impostato.
7. Tasto Seconda dose: attiva l'erogazione della seconda dose con il tempo configurato.
8. Tempo impostato dosi: indica il tempo di macinatura configurato per ciascuna dose.
9. Tasto Prima dose: attiva l'erogazione della prima dose con il tempo configurato.

## INTERFACCIA SOFTWARE



### TEMPI DOSE

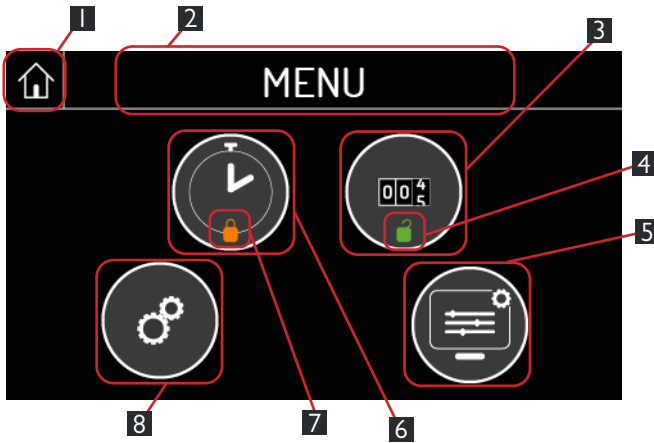
1	Tasto Home
2	Titolo Pagina
3	Dose 2
4	Tasto Conferma
5	Dose 3
6	Tasto Tempo Dose 3
7	Tasto Tempo Dose 2
8	Tasti Modifica Tempo
9	Tasto Tempo Dose 1
10	Dose 1

È possibile impostare i tempi di macinatura delle singole dosi selezionando la relativa cella di riferimento (posizioni 6, 7 e 9) e modificando il valore tramite i pulsanti di regolazione (posizione 8). Una volta impostato il tempo desiderato, confermare la selezione premendo il pulsante di conferma (posizione 4).



Per la dose manuale sono disponibili due modalità operative:

- Se il tempo è impostato su "0,00", il pulsante attiva la macinatura continua, con cicli operativi della durata massima di 300 secondi (5 minuti).
- Se il tempo è impostato con un valore diverso da "0", il pulsante funziona come terza dose temporizzata (Dose 3).

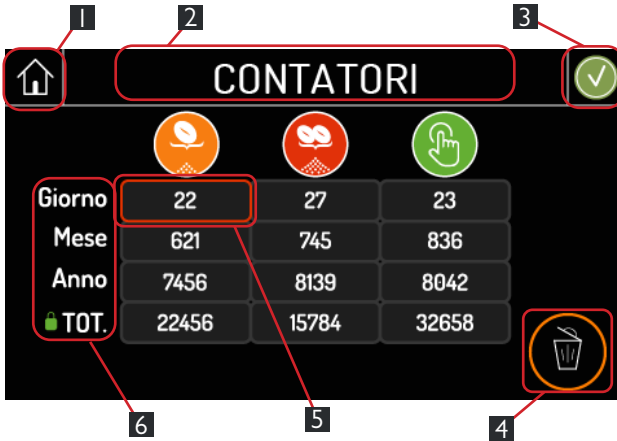


## MENU

1	Tasto Home
2	Titolo Pagina
3	Contatori
4	Lucchetto aperto
5	Impostazioni display
6	Impostazioni dosi
7	Lucchetto chiuso
8	Impostazioni tecnico

1. Tasto Home: consente di tornare alla schermata principale.
2. Titolo della pagina: visualizza il nome della sezione attualmente in uso.
3. Contatori: permette di visualizzare il numero di dosi erogate.
4. Icona lucchetto aperto: indica che la pagina non è protetta da password.
5. Impostazioni Display: consente di modificare data/ora, lingua, luminosità, modalità stand-by e caricare loghi personalizzati.
6. Impostazioni Dosi: accesso diretto alla configurazione delle dosi (disponibile anche da questa schermata).
7. Icona lucchetto chiuso: indica che la pagina è protetta da password.
8. Impostazioni Tecnico: consente la modifica della modalità di funzionamento e di altre impostazioni avanzate.

# INTERFACCIA SOFTWARE



## CONTATORI

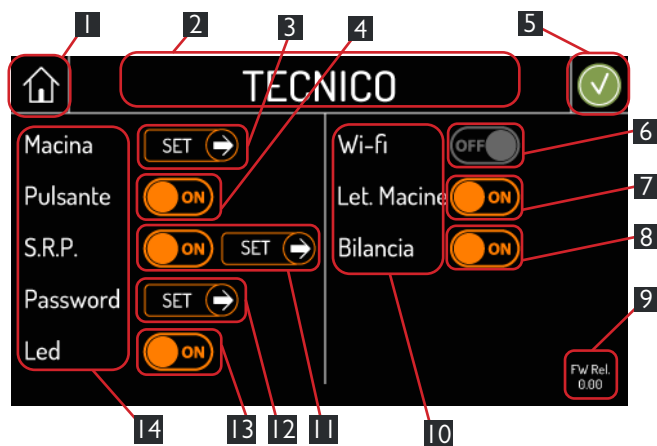
1	Tasto Home
2	Titolo Pagina
3	Tasto conferma
4	Tasto elimina
5	Cella selezionata
6	Dosi divise

1. Tasto Home: consente di tornare alla schermata principale.
2. Titolo della pagina: visualizza il nome della sezione attualmente in uso.
3. Tasto di conferma: permette di confermare le modifiche ai valori. Se non si desidera salvare le modifiche, è possibile premere il tasto (1), che non le salverà.
4. Azzeramento del conteggio: selezionare la cella (5) che si desidera azzerare e premere il tasto elimina (4) per azzerare il conteggio.
5. Cella selezionata: è possibile selezionare le celle corrispondenti ai vari conteggi (giorno, mese, anno) per azzerare i valori specifici.
6. Le dosi erogate sono suddivise in base a:
  - Dose 1
  - Dose 2
  - Dose 3

Ogni tipologia di dose è ulteriormente suddivisa per giorno, mese, anno e totale.



Il valore totale delle dosi non è azzerabile.



## TECNICO

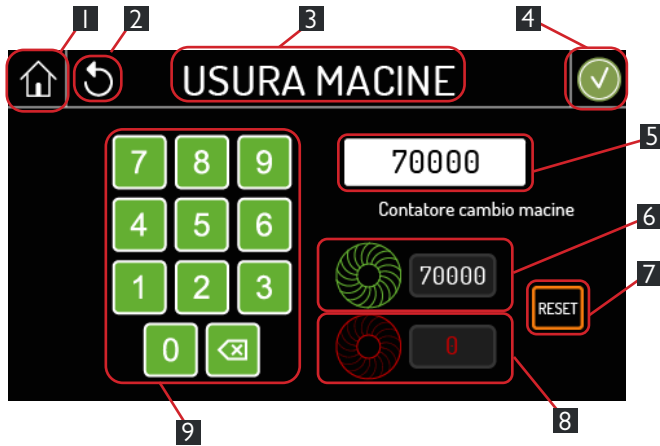
1	Tasto Home
2	Titolo Pagina
3	Settaggio macine
4	Abilita Pulsante
5	Tasto conferma
6	Abilita Wi-Fi
7	Abilita lettura macine
8	Abilita Bilancia
9	Versione firmware
10	Riferimento tasti
11	Abilita / set. S.R.P.
12	Settaggio Password
13	Tasto Led
14	Riferimento tasti

1. Consente di tornare alla schermata principale.
2. Visualizza il nome della sezione attualmente selezionata.
3. Permette di azzerare il contatore della vita delle macine (consultare pagina 22 per maggiori dettagli).
4. Abilita o disabilita la funzione di preselezione dose (consultare pagina 24 per maggiori informazioni).
5. Conferma i valori modificati. In alternativa, premere il tasto home (1) per uscire senza salvare.
6. Abilita o disabilita la connettività Wi-Fi.
7. Attiva o disattiva la visualizzazione della distanza tra le macine sul display.



8. Tasto attivazione/disattivazione piattino bilancia abilita o disabilita il funzionamento del piattino con bilancia integrata.
9. Indicatore versione firmware: Visualizza la versione attualmente installata del firmware dell'apparecchio.
10. Riferimento tasti.
11. Attiva o disattiva il sistema di rilevamento automatico del portafiltro. (consultare pagina 24 per maggiori informazioni).
12. Permette di impostare o modificare le password di accesso. Password predefinita: 123456. (Per maggiori dettagli, vedi pagina 23.)
13. Attiva o disattiva i LED presente all'uscita del caffè.
14. Riferimento tasti.

## INTERFACCIA SOFTWARE



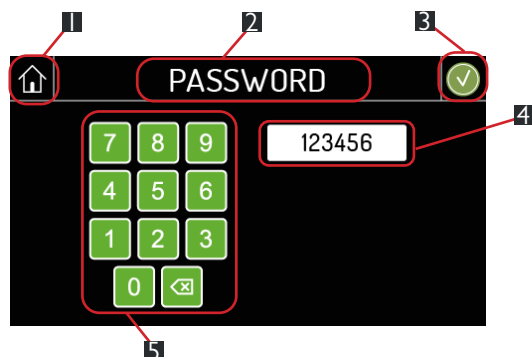
### USURA MACINE

1	Tasto Home
2	Tasto pag. Tecnico
3	Titolo Pagina
4	Tasto conferma
5	Durata vita macine
6	Dosi mancanti
7	Ripristino vita macine
8	Dosi superate
9	Tastiera modifica vita

1. Ritorna alla schermata principale senza salvare le modifiche.
2. Torna alla schermata impostazioni tecniche senza salvare.
3. Indica il nome della schermata attualmente visualizzata.
4. Conferma le modifiche effettuate. Nota: se non si vuole salvare, premere il tasto home (1) o torna indietro (2).
5. Visualizza la vita delle macine. Macine standard: 70.000 dosi.
6. Indica il numero di dosi rimanenti prima di dover sostituire le macine.
7. Usare solo dopo la sostituzione delle macine. Ripristina il valore di vita macine al massimo impostato (aggiorna la cella 6).
8. Mostra quante dosi sono state erogate oltre il limite consigliato di vita delle macine.
9. Permette di inserire un nuovo valore personalizzato per la durata delle macine.

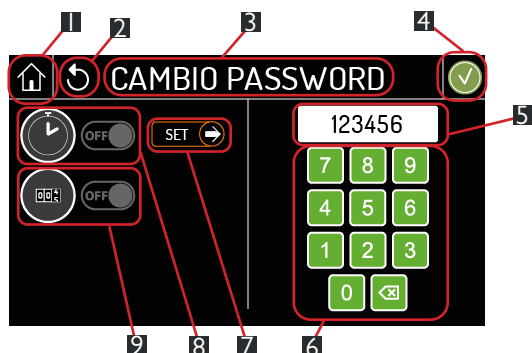


Per motivi di sicurezza, il sistema richiederà sempre l'inserimento della password attuale per accedere alla schermata di modifica della password.



## PASSWORD

1	Tasto Home
2	Titolo Pagina
3	Tasto conferma
4	Password inserita
5	Tastiera modifica vita



## MODIFICA PASSWORD

1	Tasto Home
2	Titolo Pagina
3	Tasto conferma
4	Password inserita
5	Tastiera modifica vita

È possibile modificare la password di accesso alle pagine “Impostazioni/Dosi” e “Contatori” cliccando sul pulsante SET (7).

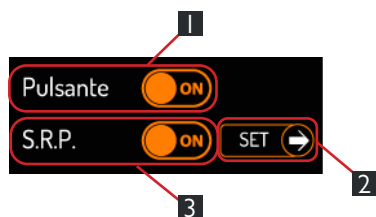
Utilizzando il tastierino numerico (6), inserire la nuova password.

La password appena impostata comparirà nel campo (5). (minimo valori 6)

Per confermare la modifica, cliccare il pulsante di conferma (4).

È inoltre possibile abilitare o disabilitare la protezione per le singole pagine “Impostazioni/Dosi” e “Contatori” tramite i tasti (8/9).

# INTERFACCIA SOFTWARE



## MODALITÀ FUNZIONAMENTO

1	Modalità pulsante
2	Tasto SET S.R.P.
3	Modalità S.R.P.

- Se solo questa funzione viene impostata su ON, il macinacaffè opererà nella seguente modalità:
  - L'operatore seleziona la dose desiderata (Dose 1, Dose 2 o Dose 3), che rimarrà preselezionata.
  - Ogni volta che il portafiltro viene posizionato nella forcilla, il macinacaffè erogherà automaticamente la dose preselezionata.
- Tasto per configurare il sistema di riconoscimento portafiltro: da utilizzare durante la prima installazione per una corretta calibrazione del sistema.
- se attivata, questa funzione consente al macinacaffè di riconoscere automaticamente se è stato posizionato un portafiltro per dose singola o dose doppia nella forcilla, e avvia automaticamente l'erogazione di conseguenza.



Nella schermata Home verrà aggiornato il simbolo che indica la modalità di funzionamento attiva.



## ESEMPIO FUNZIONAMENTO

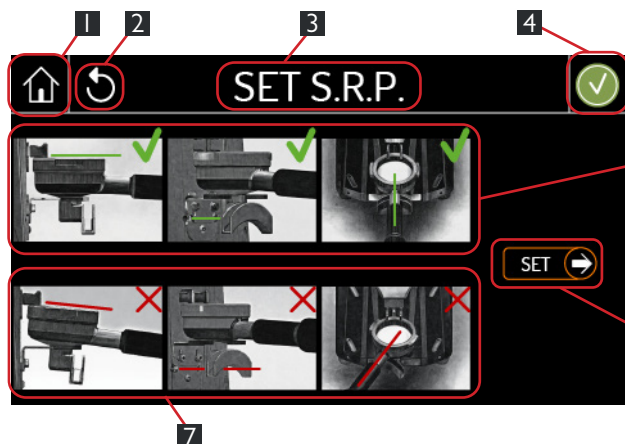


Durante l'erogazione, in qualsiasi modalità di funzionamento(4), verrà visualizzato un timer (3) che indica il tempo rimanente alla fine della dose. Premendo il tasto della dose selezionata durante l'erogazione (2), il ciclo verrà messo in pausa, mantenendo visibile il tempo residuo (3). Premendo invece il tasto Stop (1), l'erogazione verrà interrotta completamente e si uscirà dalla modalità di erogazione.





Prestare particolare attenzione alla regolazione della forcella e al corretto posizionamento del portafiltro, elementi fondamentali per garantire il corretto funzionamento dell'apparecchio.



## INLUSTRAZIONE S.R.P.

1	Tasto Home
2	Tasto pag. Tecnico
3	Titolo Pagina
4	Tasto conferma
5	posizione di SET giuste
6	Tasto SET
7	posizione di SET sbagliate

Una volta regolata correttamente la forcella, come indicato, e compreso il corretto posizionamento del portafiltro, premere il tasto SET (6) per confermare la configurazione.



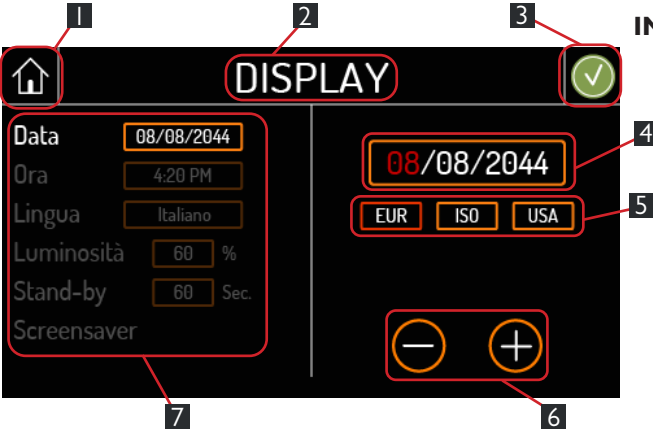
## SET S.R.P.

1	Tasto Home
2	Tasto pag. Tecnico
3	Titolo Pagina
4	Tasto conferma
5	Istruzioni di SET
6	indicatore di rilevamento

Posizionare il portafiltro con singolo beccuccio (1 dose) per avviare la configurazione del riconoscimento portafiltro. Una volta inserito correttamente, comparirà il simbolo (6) che confermano l'avvenuta calibrazione. Per verificare il corretto funzionamento del sistema, posizionare il portafiltro doppia dose con doppio beccuccio sulla forcella, se tutto è impostato correttamente, l'indicatore (6) si illuminerà sul simbolo della dose 2.



Se non compare il simbolo (6) di corretto rilevamento del portafiltro, verificare che la forcella sia posizionata correttamente.



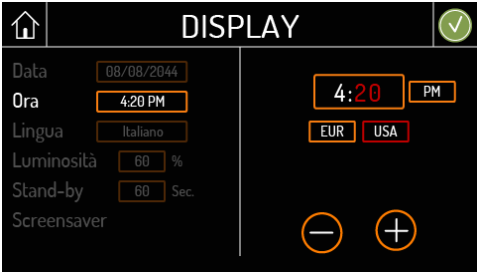
IMPOSTAZIONI DISPLAY

1	Tasto Home
2	Titolo Pagina
3	Tasto conferma
4	Data impostata
5	Formato data
6	Tasti per modifica
7	impostazioni display

1. Consente di tornare alla schermata principale.
2. Identifica la sezione corrente.
3. Salva le modifiche effettuate. In alternativa, premere il tasto (1) per uscire senza salvare.
4. Mostra la data attualmente selezionata.
5. possibilità di selezionare il formato desiderato: (EUR: giorno/mese/anno) (ISO: anno/mese/giorno) (USA: mese/giorno/anno)
6. consentono di aumentare o diminuire i valori impostati.
7. permettono di modificare i parametri visualizzati.

È possibile modificare data, ora, tempo di stand-by, luminosità dello schermo e lingua dei menù cliccando nelle celle corrispondenti, utilizzando i pulsanti di regolazione (6) e confermando le modifiche con il pulsante di conferma (3).  
Il tempo di stand-by, espresso in secondi, rappresenta l'intervallo di inattività necessario per attivare lo screensaver.  
Cliccando sul pulsante “Screensaver” è possibile personalizzare la schermata di attesa, inserendo una chiavetta USB contenente l'immagine o le immagini desiderate nella porta dedicata. (Vedi pagina 28).

IMPOSTAZIONI ORA



Per modificare l'ora:  
Selezionare la voce “Ora” nel menu laterale sinistro del display. Successivamente, toccare il valore desiderato nella parte destra dello schermo e modificarlo utilizzando i tasti “+” e “-”.

## IMPOSTAZIONI LINGUA



The screenshot shows the 'DISPLAY' settings menu. On the left, there are fields for 'Data' (08/08/2044), 'Ora' (4:00 PM), 'Lingua' (Italiano), 'Luminosità' (60 %), 'Stand-by' (60 Sec.), and 'Screensaver'. On the right, there is a grid of language buttons: English, Italiano, Deutsch, French, Spanish, Portoguese, Polski, Nederlands, Russian, and Chinese. The 'Italiano' button is highlighted with a red border.

Per modificare le impostazioni della lingua: Selezionare la casella “Lingua” nella parte sinistra della schermata, quindi scegliere la lingua desiderata tra quelle disponibili nella parte destra. La lingua selezionata verrà evidenziata con una cella rossa. Per confermare, premere la spunta verde in alto a destra.

## Impostazione della luminosità:

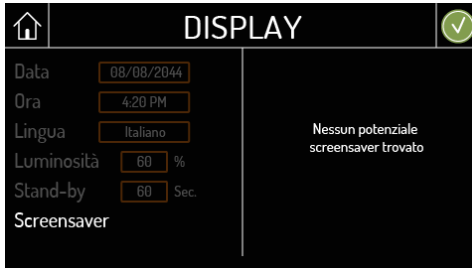
Questa opzione consente di regolare l'intensità della luce emessa dal display, adattandola alle preferenze dell'utente o alle condizioni di illuminazione circostante.

## IMPOSTAZIONI LUMINOSITÀ



The screenshot shows the 'DISPLAY' settings menu. On the left, there are fields for 'Data' (08/08/2044), 'Ora' (4:20 PM), 'Lingua' (Italiano), 'Luminosità' (60 %), 'Stand-by' (60 Sec.), and 'Screensaver'. On the right, there are two large circular buttons with minus and plus signs. The 'Luminosità' field is highlighted with a red border.

## IMPOSTAZIONI SCREENSAVER



The screenshot shows the 'DISPLAY' settings menu. On the left, there are fields for 'Data' (08/08/2044), 'Ora' (4:20 PM), 'Lingua' (Italiano), 'Luminosità' (60 %), 'Stand-by' (60 Sec.), and 'Screensaver'. On the right, there is a large text area that says 'Nessun potenziale screensaver trovato'. The 'Screensaver' field is highlighted with a red border.



## Schermata screensaver:

La schermata dello screensaver si presenterà vuota o con un messaggio specifico nel caso in cui non venga inserita una chiavetta USB o se la chiavetta USB non contiene file compatibili da caricare. (Vedi pagina 29).

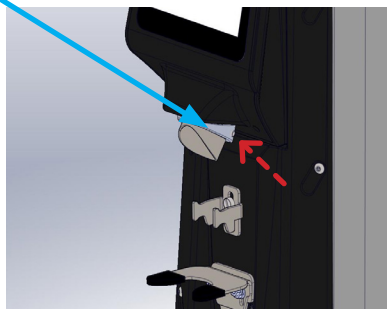


## MODALITÀ RISPARMIO ENERGETICO:

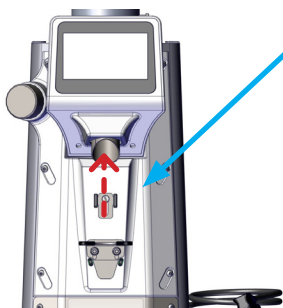
Dopo 2 ore di inattività, il macinacaffè entra automaticamente in modalità risparmio energetico, spegnendo il display e i LED.

Per uscire da questa modalità è sufficiente toccare il display o posizionare il portafiltro nella forcella.

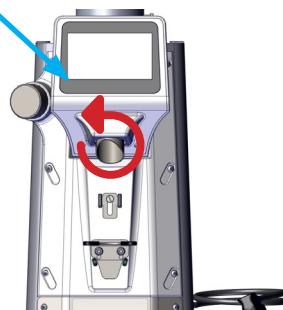
Allentare il grano e  
togliere il collare.



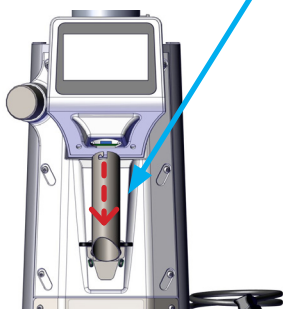
Spingere verso  
l'interno il tubo di  
uscita del caffè.



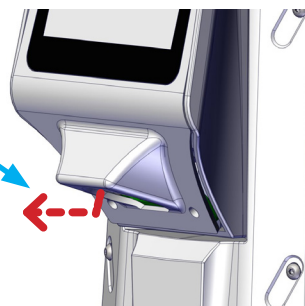
Ruotare il tubo in  
senso antiorario.



Tirare verso il basso  
per rimuovere il  
tubo di uscita del  
caffè.

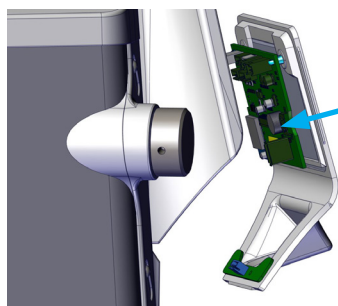


Sganciare la parte  
inferiore del supporto  
display.





Far scivolare il display verso il basso fino a separarlo dal supporto frontale



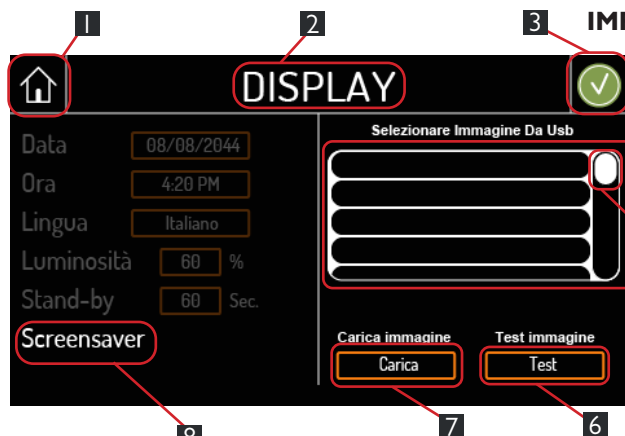
Nella parte posteriore del display, individuare il connettore USB. Inserire la chiavetta.

**# chiavetta  
massimo 8 GB**

**IMAGE:  
480 X 272 PX - PNG**



L'immagine scelta per lo screensaver deve essere in formato “.PNG” e avere una risoluzione di 480 x 272 pixel. La chiavetta USB può contenere un massimo di 20 immagini.

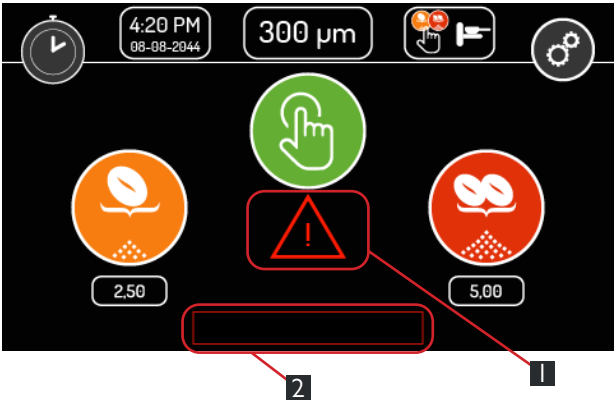


## IMPOSTAZIONI SCREENSAVER

1	Tasto Home
2	Titolo Pagina
3	Tasto conferma
4	Elenco Usb
5	Tasto di trascinamento
6	Test logo
7	Caricamento logo
8	Tasto selezionato

Una volta inserita la chiavetta USB con la nuova immagine, selezionare l'immagine desiderata dall'elenco (4). Per verificare se l'immagine selezionata è quella corretta, premere il tasto TEST (6). Se si è soddisfatti della scelta, premere il tasto carica (7) per confermare la nuova immagine come screensaver.

## ALLARMI



1	Simbolo di allarme
2	descrizione allarme



Tutti gli allarmi vengono visualizzati nella Home Page, contrassegnati dal simbolo di pericolo (1) e accompagnati da una descrizione sintetica (2).

### DESCRIZIONE

### SOLUZIONI



Errore sensore di prossimità  
connettore CN3

Controllare che il connettore a 8 vie sia correttamente collegato sia al display che al sensore SRP. Questa opzione è disattivabile nelle Impostazioni Tecniche. (Vedi pagina 24).



Errore sensore di prossimità  
connettore CN4

Controllare che il connettore a 8 vie sia correttamente collegato sia al display che al sensore SRP. Questa opzione è disattivabile nelle Impostazioni Tecniche. (Vedi pagina 24).



Errore eeprom

Indica un malfunzionamento della memoria del display. In questo caso, è necessario sostituire il display.



Errore touchscreen

Verificare il corretto inserimento del connettore che collega la scheda power display al touchscreen. Se il problema persiste dopo il controllo, potrebbe essere necessaria la sostituzione del display.



Errore sensore magnetico

Controllare che il connettore a 4 vie sia correttamente collegato sia al display che al sensore. Questa opzione è disattivabile nelle Impostazioni Tecniche. (Vedi pagina 21).

## DESCRIZIONE

## SOLUZIONI



Errore RTC

Indica un malfunzionamento della RTC del display. In questo caso, è necessario sostituire il display.



Errore di lettura del sensore magnetico (se legge valore non compreso tra 0 e 1016)

Contattare un tecnico qualificato per sostituire il sensore magnetico. La segnalazione può essere disattivata dal menu 'Impostazioni Tecnico'. (Vedi pagina 21).



Macine avvicinate di 100 o più micrometri, senza aver macinato.

Una volta avviata la macinatura, l'allarme scomparirà. In alternativa, è possibile eliminarlo aumentando il valore dei micron.



La vita utile delle macine è terminata. Si consiglia di procedere con la sostituzione.

Contattare un tecnico qualificato per la sostituzione delle macine.



Se la data precede il 2025.

Contattare un tecnico qualificato per la sostituzione della batteria tampone. (sigla batteria: CR1225).



Il settaggio dei portafiltri non è stato effettuato.

Nella schermata tecnica è presente il tasto per impostare il S.R.P. (Vedi pagina 24).



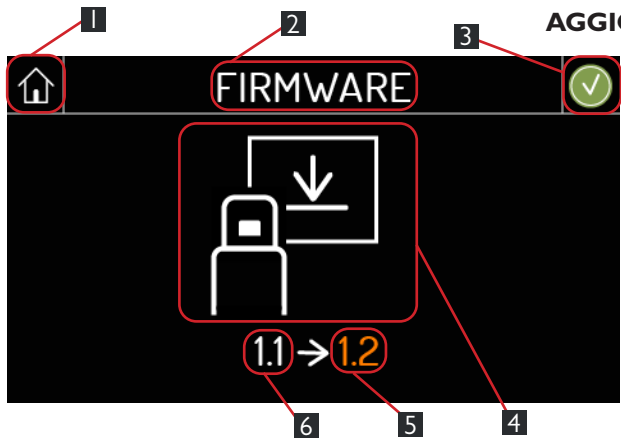
Accertarsi che il macinacaffè sia alimentato in maniera corretta, se collegato a una linea elettrica che presenta dei disturbi elettrici possono verificarsi problemi di mal funzionamento.

220V-230V: sovratensione 250V

110V-120V: sovratensione 137V

220V-230V: sottotensione 190V

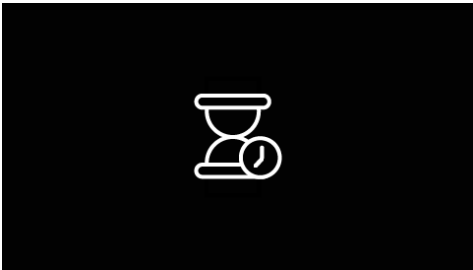
110V-120V: sottotensione 91V



1	Tasto Home
2	Titolo Pagina
3	Tasto conferma
4	Simbolo di agg.
5	firmware nuovo
6	firmware vecchio

Una volta inserita la chiavetta USB con il nuovo aggiornamento, accendere il macinacaffè. Se viene rilevato un aggiornamento, comparirà questa schermata. Il numero (6) indica la versione del firmware attualmente presente nel macinacaffè, mentre la voce (5) mostra l'aggiornamento rilevato nella chiavetta USB. Se si desidera procedere con l'aggiornamento del firmware, premere la spunta in alto a destra (3). Se non si vuole eseguire l'aggiornamento, premere la casetta in alto a sinistra (1).

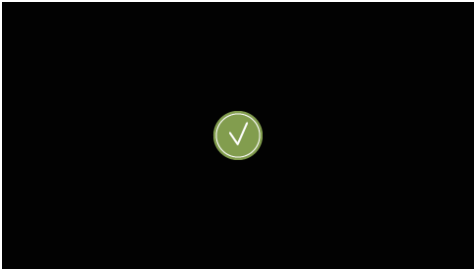
FASE DI AGG. FIRMWARE



Una volta confermato l'aggiornamento del firmware, apparirà questa schermata.

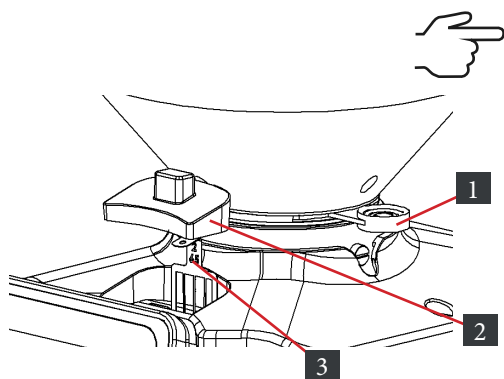
Una volta completato l'aggiornamento, apparirà questa schermata, seguita dalla schermata HOME. Per verificare che l'aggiornamento sia stato applicato correttamente, controlla la pagina tecnica (pagina 21, voce 9).

AGGIORNAMENTO COMPLETATO



Se non appare questa schermata finale, significa che l'aggiornamento non è stato completato correttamente.





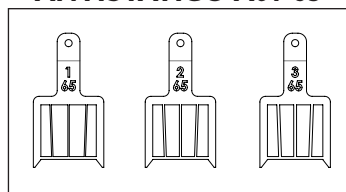
Per sostituire l'antistatico, è necessario prima svuotare completamente la camera di macinazione. Procedere come segue:

1. Chiudere la linguetta della campana (1).
  2. Avviare la macinatura fino a quando non esce più caffè macinato.
- Solo dopo che la macinatura è terminata, sarà possibile sostituire l'antistatico.

Una volta svuotata la camera di macinazione, sollevare la copertura dell'antistatico (2) e posizionarla in un luogo sicuro. Ora è possibile sollevare con molta attenzione l'antistatico (3). Se dovesse fare resistenza, effettuare dei leggeri spostamenti verso destra e sinistra mentre si tira verso l'alto.

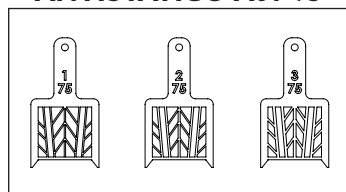
Il modello A01 è fornito con tre tipi di antistatico diversi per garantire la migliore erogazione. In caso di danni, è necessario sostituirlo per assicurare un corretto funzionamento.

## ANTISTATICO A01-65



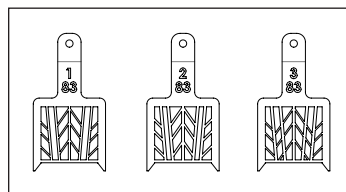
- 65/1 più leggero.
- 65/2 standard.
- 65/3 più rigido.

## ANTISTATICO A01-75



- 75/1 più leggero.
- 75/2 standard.
- 75/3 più rigido.

## ANTISTATICO A01-83



- 83/1 più leggero.
- 83/2 standard.
- 83/3 più rigido.

## PULIZIA E MANUTENZIONE



Mantenere l'apparecchio sempre pulito e in ordine assicura una qualità ottimale del prodotto e ne prolunga la durata. Le parti da sostituire devono sempre essere ricambi originali per garantire il corretto funzionamento e la sicurezza dell'apparecchio.



Ogni operazione di pulizia o manutenzione deve essere eseguita solo dopo aver scollegato la spina e atteso che l'apparecchio si raffreddi. Le operazioni devono essere svolte esclusivamente da personale qualificato, con adeguata conoscenza ed esperienza nell'uso dell'apparecchio.

Per garantire un funzionamento ottimale, è consigliato pulire l'apparecchio almeno una volta a settimana. Prima di ogni operazione di pulizia, assicurarsi di spegnere l'apparecchio e scollegare la spina. Alla fine di ogni giornata lavorativa, pulire le superfici esterne e rimuovere eventuali residui di caffè.

**Non utilizzare mai getti d'acqua né immergere l'apparecchio.** Evitare l'uso di panni, spugne o detergenti abrasivi sulle superfici esterne per prevenire graffi o danni. Per le zone più difficili da raggiungere, utilizzare uno spazzolino o un pennello, mentre per le altre superfici è sufficiente un panno asciutto.

**Campana:** Verificare periodicamente che all'interno della campana non ci siano accumuli di residui. Se necessario, scollegare l'apparecchio dalla rete, rimuovere la campana e pulirla con acqua tiepida e sapone neutro. Risciacquarla accuratamente e asciugarla bene.

**Corpo e piattino:** Pulire con un panno umido imbevuto di acqua o alcol e asciugare con un panno asciutto.

**Sistema di macinatura:** Chiudere la linguetta della campana e avviare la macinatura fino a quando tutto il caffè in grani non sarà macinato. Rimuovere la lamina antistatica e, utilizzando la funzione manuale, avviare la macinatura per un paio di cicli per svuotare completamente la camera di macinazione. Successivamente, sganciare la bocchetta di erogazione e pulirla con uno straccio asciutto.

## GUASTI E RIMEDI

In caso di malfunzionamento o difetto dell'apparecchio, o se si sospetta un guasto dovuto a una caduta, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente. Se non si riesce a risolvere il problema seguendo le indicazioni fornite nella tabella sottostante, è necessario rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato per una diagnosi e riparazione professionale.



Solo personale specializzato e competente è autorizzato ad effettuare interventi e riparazioni sull'apparecchio. L'azienda declina ogni responsabilità per danni derivanti da riparazioni non eseguite correttamente o da personale non autorizzato. In tali casi, la garanzia non sarà più valida.

PROBLEMA	SOLUZIONE
L'apparecchio non si accende.	Verificare che la spina sia correttamente inserita nella presa di corrente. Assicurarsi che l'interruttore di protezione a muro sia acceso. Controllare che l'interruttore dell'apparecchio sia in posizione 'On' e che il relativo indicatore luminoso sia acceso. Se il problema si verifica dopo un lungo periodo di uso intensivo o in caso di sovraccarico, potrebbe essere attivata la protezione termica del motore. In tal caso, attendere almeno 20 minuti prima di riprovare.
La granulometria non è uniforme.	Provare a macinare con una regolazione molto grossa per alcuni secondi, quindi ripristinare la regolazione corretta. Se il problema persiste, contattare l'assistenza tecnica per verificare o sostituire le macine.
Il caffè non esce correttamente dalla bocchetta erogatrice.	Verificare che la bocchetta erogatrice del caffè sia libera da ostruzioni. Controllare l'antistatico e accertarsi che la bocchetta sia correttamente collegata.
Il motore si blocca.	Se il motore dovesse bloccarsi a causa di una regolazione errata della macinatura o della presenza di un corpo estraneo nelle macine, provare ad aumentare la granulometria (500 micron) ruotando la manopola micrometrica in senso antiorario. Se il problema persiste, potrebbe essere il condensatore esaurito, in tal caso è necessario rivolgersi a personale tecnico qualificato. Se il motore si blocca a causa di temperature elevate, contattare un tecnico specializzato.
la modalità pulsante o S.R.P. non funziona.	Verificare che la forcella sia posizionata correttamente. Disattivare la modalità S.R.P. e il pulsante, quindi provare a eseguire un' erogazione. Se l'erogazione avviene correttamente, riattivare la modalità pulsante e riprovare a eseguire un'altra erogazione. Se l'erogazione non si attiva, staccare la forcella e premere delicatamente il piccolo pulsante con un dito. Se il pulsante non funziona, sarà necessario sostituire la scheda S.R.P.

## MESSA FUORI SERVIZIO TEMPORANEA

Se si prevede di non utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo, è necessario eseguire le seguenti operazioni:

- Macinare tutti i chicchi di caffè fino a svuotare completamente la tramoggia.
  - Spegner l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente.
  - Rimuovere la campana.
  - Pulire l'apparecchio seguendo le indicazioni nel capitolo 'Pulizia e manutenzione'.
- Infine, riporre l'apparecchio in un luogo asciutto, privo di polvere e umidità.

## SMALTIMENTO

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC.



Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche.



L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dimesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo di materiali di cui è composto il prodotto.

Per informazioni più dettagliate inerenti ai sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

I prodotti e gli importatori ottemperano alla loro responsabilità per il riciclaggio, il trattamento e lo smaltimento ambientalmente compatibile sia direttamente sia partecipando ad un sistema collettivo.



I componenti dell'imballo **NON** vanno dispersi nell'ambiente ma devono essere smaltiti nel rispetto delle norme vigenti.

Dal momento in cui si decide di non utilizzare più l'apparecchio si raccomanda di renderlo inutilizzabile tagliando il cavo nel punto di uscita e di consegnarlo alle strutture specializzate per lo smaltimento.

Questo prodotto è garantito per difetti dei materiali o di costruzione.

Il periodo di garanzia può variare in base a leggi locali o usi commerciali del paese in cui il prodotto viene commercializzato. Si prega pertanto di contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto.

Nel periodo di garanzia questo prodotto potrà essere riparato o sostituito, a giudizio del produttore, senza costi aggiuntivi solo nel caso in cui esso sia stato utilizzato secondo quanto prescritto dal presente manuale d'uso e manutenzione.

Nel caso in cui questo prodotto necessiti di manutenzione o riparazione nel periodo coperto da garanzia, si prega di contattare il rivenditore per le istruzioni per la spedizione. Il prodotto dovrà essere spedito nel suo imballo originale o in un imballo adeguato.

Questa garanzia non si applica nei casi di abuso, improprio utilizzo o nel caso di riparazione non autorizzata. Questa garanzia non si applica inoltre a quelle parti del prodotto soggette ad usura quali ad esempio le macine.

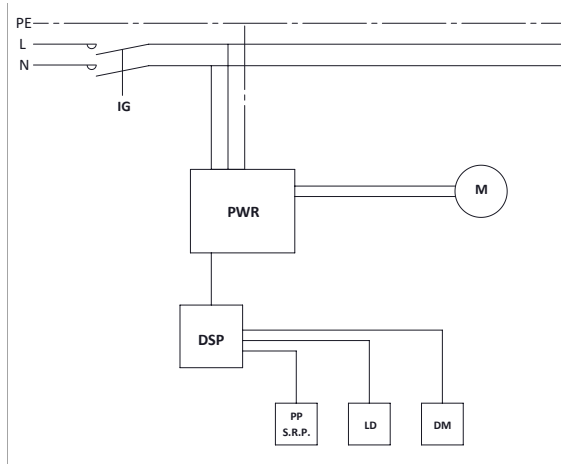
La garanzia copre limitatamente i costi di riparazione o sostituzione del prodotto o delle sue parti difettate, o un ammontare pari al prezzo pagato per l'acquisto. Sono da escludere ulteriori richieste di danni.



Le istruzioni sopra riportate devono essere osservate pena la decadenza della garanzia e delle responsabilità del costruttore.

In ogni caso queste istruzioni non possono coprire ogni possibile condizione, per cui si raccomanda l'uso responsabile dell'apparecchio.

## SCHEMA ELETTRICO



IG: Interruttore Generale  
PWR: Scheda Power  
M: Motore  
DSP: Scheda Display  
PP: Pulsante Portafiltro  
S.R.P.: Prilev. Portafiltro  
LD: Led  
DM: Sensore Magnetico

# CONTENTS

- General Information .....	40
- Component Identification .....	41
- General Warnings .....	43
- Technical Data .....	46
- Unpacking .....	47
- Special Warnings .....	48
- Installation .....	49
- Preparation .....	50
- Grinding Adjustment .....	51
- Software Interface .....	52
- Home Page .....	52
- Settings / Doses .....	53
- Menu .....	54
- Counters .....	55
- Technician .....	56
- Burr Wear .....	57
- Change Password .....	58
- Password .....	58
- Operating Modes .....	59
- S.R.P. ....	60
- Display .....	61
- Screensaver .....	62
- USB .....	63
- Alarms .....	65
- Firmware Update .....	67
- Antistatic .....	68
- Cleaning and Maintenance .....	69
- Troubleshooting .....	69
- Temporary Deactivation .....	71
- Disposal .....	71
- Warranty Conditions .....	72
- Electrical Diagram .....	72



If the box contains expanded polystyrene, it must be recycled in the plastic container



## GENERAL INFORMATION

### GENERAL INFORMATION

PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE INSTALLING AND USING THE ELECTRONIC COFFEE GRINDER.

This document provides all the information necessary for correct and safe use of the appliance.

The contents must be read in their entirety and kept for future reference.

### TECHNICAL FEATURES

The grinder is designed exclusively for the grinding of roasted coffee beans. It is intended for professional use by qualified personnel.

### SAFETY

Before performing any operation, make sure that the appliance is switched off and disconnected from the mains.

Do not use the appliance with wet hands and do not introduce liquids into the hopper.

### INSTALLATION

The appliance must be installed on a flat surface, away from water sources and near an electrical outlet that complies with the local regulations.

### USE

Follow the instructions on the control panel to select the dose and adjust the grinding.

The system can operate in timed mode.

### MAINTENANCE

Clean the appliance regularly. Any extraordinary maintenance operations must be performed exclusively by authorised technical personnel.



IMPORTANT



ATTENTION



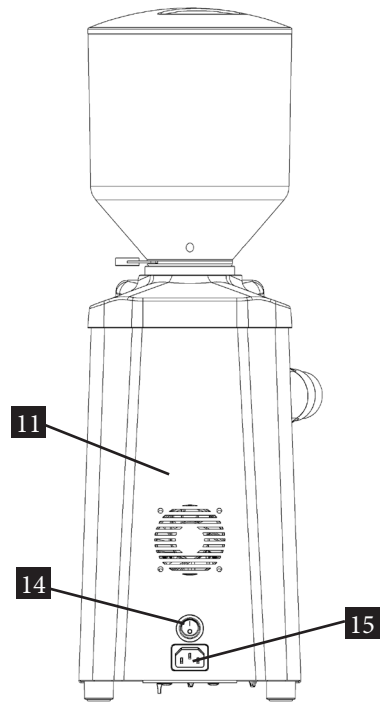
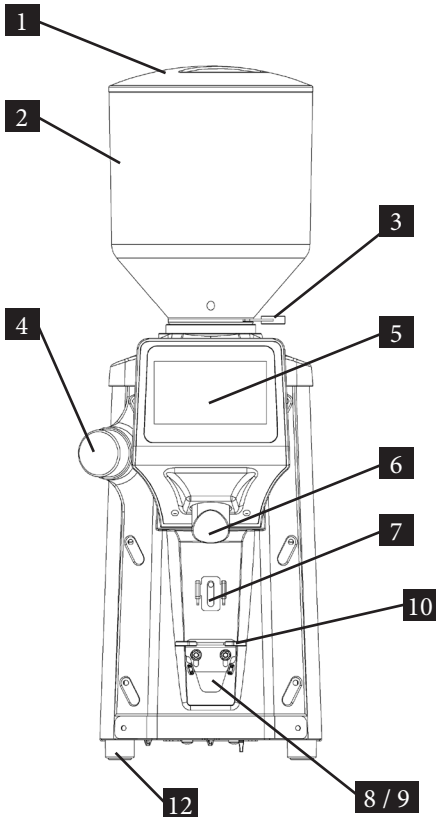
DANGER

KEY

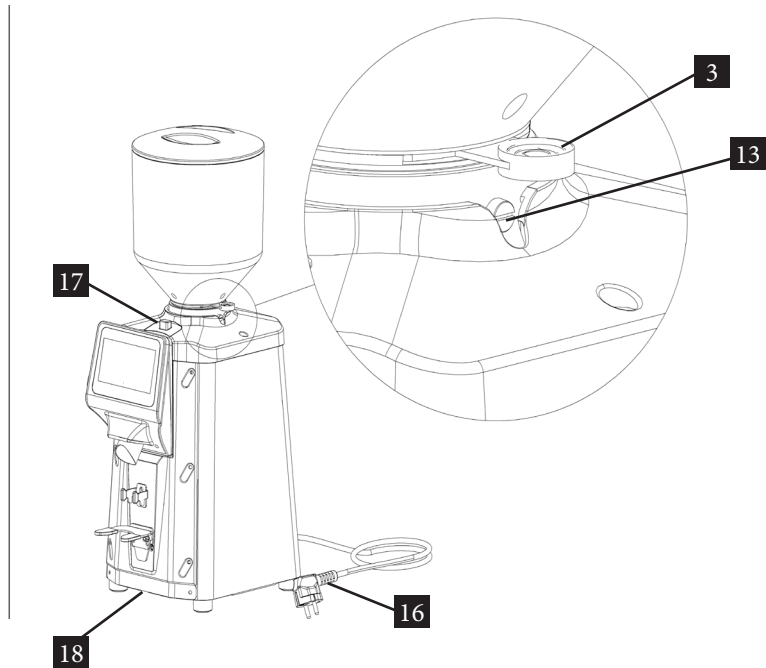


## COMPONENT IDENTIFICATION

- |   |                         |    |                       |
|---|-------------------------|----|-----------------------|
| 1 | Lid                     | 10 | Filter holder support |
| 2 | Coffee hopper           | 11 | Body                  |
| 3 | Chamber tab             | 12 | Feet                  |
| 4 | Grinding adjustment     | 13 | Safety screw          |
| 5 | Display                 | 14 | On-Off Switch         |
| 6 | Dispensing nozzle       | 15 | Power socket          |
| 7 | Filter holder block     | 16 | Power cable           |
| 8 | Switch button           | 17 | antistatic cover      |
| 9 | Adjustable fork bracket | 18 | Identification label  |

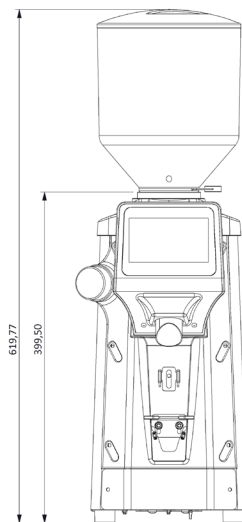
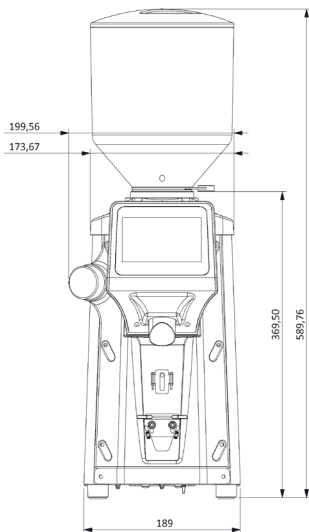
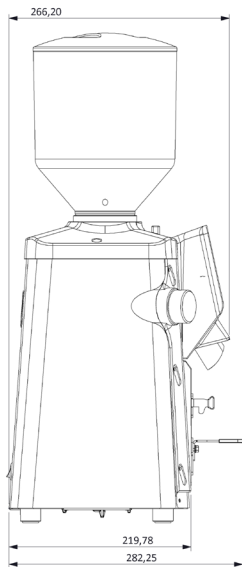


# COMPONENT IDENTIFICATION



**A01 65 / A01 75**

**A01 83**



- This manual, as well as the EC Declaration of Conformity, is an integral part of the coffee grinder. It must therefore be treated and kept with care, made available to all users and accompany the machine in case of movement or resale to third parties.
- The contents of the manual must be read and fully understood before installing and using the coffee grinder. It must also be kept and maintained in good condition for future reference.
- This appliance is designed exclusively for the grinding of roasted coffee beans. Any other use is to be considered improper and potentially dangerous. The manufacturer declines all responsibility for damage resulting from improper or incorrect use.  
Do not use the appliance to grind other types of food or grain materials. Our coffee grinders are devices intended exclusively for professional use by qualified personnel and are not suitable for domestic use.
- The appliance must only be used by qualified personnel. It must not be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or by anyone unfamiliar with the appliance, unless properly instructed by a person responsible for their safety.

### **INCORRECT USES**

Incorrect and therefore dangerous uses are considered:

- Use of the machine to grind products other than roasted coffee beans.
- Use of the appliance with already ground coffee.
- Use of the appliance by personnel who are not adequately trained or who have not read and understood this instruction manual.
- The use of non-original and/or non-specific spare parts for the dosing grinder model in your possession.

### **WARNINGS FOR THE USER**

The user must never, under any circumstances:

- Attempt to remove foreign bodies that have accidentally fallen inside the hopper or in the grinding area without first disconnecting the appliance from the mains.
- Use the appliance with wet or damp hands.
- Introduce liquids of any kind inside the hopper or in the grinding area.

## GENERAL WARNINGS

In the event of abnormal behaviour of the machine, any intervention must be performed exclusively by technical personnel assigned to maintenance.

### SAFETY AND INSTALLATION CONDITIONS

To ensure the safety of the user and correct operation of the appliance, it is essential to comply with the following provisions:

- Avoid improper use of the power cable.
- Only use the original cable, which is present in each coffee grinder.
- Protect the cable from high heat sources, oils and sharp edges.
- If the cable is damaged and it is necessary to replace it with a new cable, replace only with original cables supplied by the manufacturer.

### CABLE CODES:

I 50400	SCHUKO	I 50404	AUSTRALIA	I 50408	ISRAEL	I 50401	BRAZIL
I 50403	UK	I 50407	AMERICA	I 50409	SWITZERLAND		

### SAFETY DEVICES – A01 SERIES

The A01 series coffee grinders are equipped with the following safety devices:

- Motor thermal protection: the motor is equipped with a thermal device that protects it from excessive overheating.
- Anti-intrusion system on the hopper: an anti-intrusion mushroom, located inside the hopper, prevents accidental introduction of the operator's fingers.
- Safety screw (see page 7, fig. I3): before connecting the appliance to the mains, it is necessary to insert the hood and tighten the safety screw correctly.
  - The screw must never be removed when the appliance is connected to the mains.
  - It must always be tightened tightly to ensure that the hopper and appliance form a single and indivisible body.

### CHOICE OF INSTALLATION POINT

The installation site must meet the following conditions:

- The surface must be flat, well levelled and sturdy enough to support the weight of the appliance.
- The appliance must not be installed near sinks or taps, to avoid the risk of contact with jets or splashes of water.
- The appliance must not be installed near heat sources.
- An electrical outlet complying with the regulations in force in the country of use must be available near the appliance.

### CLEANING OF PARTS IN CONTACT WITH FOOD


- Parts intended to come into contact with food must be washed separately by hand, using warm water and neutral soap.

Do not wash in the dishwasher. The hopper, if empty, can be washed separately with lukewarm water and neutral soap.

**ALWAYS REMEMBER TO DISCONNECT THE APPLIANCE FROM THE MAINS BEFORE ANY CLEANING OPERATION.**

These appliances are intended for use in commercial environments.

Installation must be performed exclusively by qualified and authorised technical personnel, in accordance with the regulations in force in the country of use.

The screw located under the external grinder marked with the symbol  (equipotential symbol) must be connected to an equipotential node.

### CHECKS AND WARNINGS BEFORE USE

Incorrect installation can cause damage to property, persons or animals, for which the manufacturer **declines all responsibility.**

- Check that the mains voltage and frequency correspond to what is indicated on the label applied to each appliance.
- Make sure that the **electrical capacity of the system** is adequate for the maximum power and/or current absorbed by the appliance.
- **An earthing connection is mandatory:** make sure that the earthing system complies with the current safety regulations.
- Before inserting the plug into the socket or activating the main switch upstream, check that the appliance switch is set to **"0" (off).**

### MAINTENANCE AND OPERATIONAL SAFETY





Any maintenance or cleaning operation must only be performed after disconnecting the plug and waiting for the appliance to cool down completely.

- Do not use jets of water or steam cleaners directly on the appliance.
- In the event of damage to the power cable, it must be replaced exclusively by the manufacturer, its authorised agent or qualified personnel to avoid risks.

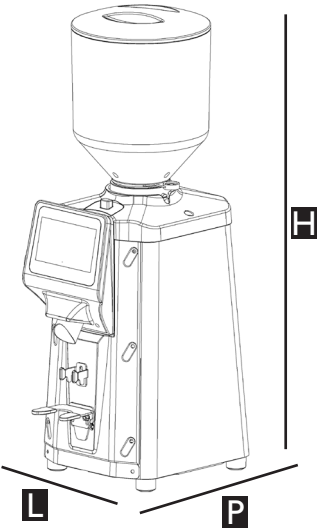
### CONTROLS AND INTERFACE

The appliance is controlled by an on/off switch and a TOUCH display, from which all operating functions can be selected and set. All information relating to the operating status of the appliance is shown directly on the display.

TECHNICAL DATA

CHAMBERS							
1500g				1200g			
Ø (mm)	200			Ø (mm)	174		
h (mm)	275			h (mm)	245		
500g				250g			
Ø (mm)	174			Ø (mm)	174		
h (mm)	183			h (mm)	136		

	A01-65 / A01-75		A01-83	
Dimensions	L 189 x W 283 x H 590 mm (standard hopper)		L 189 x W 283 x H 620 mm (standard hopper 1200g)	
Net weight	12.1 kg		13.1 kg	
Voltage	220-240V	110-120V	220-240V	110-120V
Power	270W	480W	430W	530W
R.P.M.	1480 (50 Hz)	1770 (60 Hz)	1480 (50 Hz)	1770 (60 Hz)





To avoid possible risks of hygiene-related contamination, it is advisable to unpack the appliance only at the time of installation.

After opening the packaging, carefully check the integrity of the appliance and the absence of any visible damage.

In case of uncertainty or anomalies, contact your dealer promptly, within eight days from the date of receipt, for professional assistance.

In the absence of communications within the time indicated, the goods will be considered accepted.

**To correctly remove the appliance from the packaging, follow the procedure below:**

- 1** Place the packaging with the words "OPEN HERE" facing upwards.
- 2** Carefully open the packaging.
- 3** Remove the package containing the chamber.
- 4** Lift the appliance by gripping it from the bottom, being careful not to damage it.



The packaging components must be disposed of in accordance with the current regulations on waste.

Do not leave packaging materials within reach of children or infirm persons as they could represent a source of potential danger.



When it is decided to no longer use the appliance, it is advisable to make it unusable by cutting the power cable at the exit point.

Subsequently, the appliance must be handed over to specialised facilities for the disposal of electrical and electronic waste, in compliance with the local environmental regulations.

Carefully read and strictly follow the warnings and instructions in this manual.

The appliance is supplied already equipped with cable and plug for direct connection to the power socket.

## SPECIAL WARNINGS



Do not tamper with the appliance in any way.  
Any unauthorised intervention or non-conforming connection will result in cancellation of the manufacturer's warranty.



- **FOR ANY INTERVENTION ON THE APPLIANCE, ONLY CONTACT AUTHORISED ASSISTANCE CENTRES.**
- **ONLY USE ORIGINAL ACCESSORIES AND SPARE PARTS, SPECIFICALLY INDICATED FOR THE MODEL IN USE.**
- **NEVER PULL THE POWER CABLE TO DISCONNECT THE PLUG FROM THE SOCKET.**
- **NEVER LEAVE THE APPLIANCE UNATTENDED.**
- **NEVER OPERATE THE APPLIANCE IF IT APPEARS DEFECTIVE OR DAMAGED.**
- **DO NOT COVER THE APPLIANCE DURING OPERATION, TO AVOID THE RISK OF OVERHEATING OR FIRE.**
- **ALLOW THE APPLIANCE TO COOL COMPLETELY BEFORE MOVING IT.**
- **FOR SAFETY PURPOSES, THE APPLIANCE MUST ALWAYS BE CONSIDERED LIVE, AS LONG AS THE PLUG IS PLUGGED INTO THE SOCKET.**



- Use the appliance exclusively for the functions envisaged by the manufacturer.
- In case of prolonged non-use, disconnect the plug from the mains socket.
- Place the appliance at a minimum distance of 5 cm from the wall to ensure correct ventilation.
- The motor is equipped with a safety thermal sensor that automatically interrupts the power supply in the event of overheating.  
In this situation:
  - Disconnect the appliance from the mains;
  - Wait for complete cooling of the motor;
  - Only contact qualified technical personnel.
  - Do not attempt autonomous repairs.
- If the dosing grinder remains inactive for a long time, clean it thoroughly, wash and dry the hopper, leaving it open to avoid the formation of odours or mould.



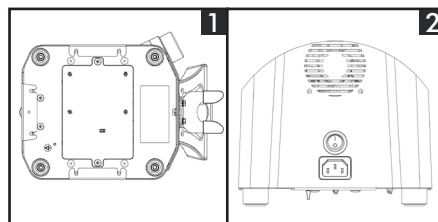


The installation must be performed by qualified and enabled technical personnel, in compliance with the regulations in force in the country of use of the appliance.

Incorrect installation can cause damage to property, persons or animals, for which the manufacturer cannot be held responsible.

**Strictly adhere to the following warnings before using the appliance:**

- Check that the voltage and frequency of the electrical network correspond to those shown on the label applied to each appliance (fig. 1).
- Check that the electrical capacity of the system is adequate for the maximum power and/or current absorbed by the appliance.
- It is mandatory to make the earthing connection. Check that the earthing system complies with the current safety standards.
- Place the appliance on a solid and flat surface, avoiding areas where it can be overturned.
- Choose a dry and protected position, away from water splashes, heat sources, naked flames and flammable substances.
- Do not install the appliance outside.
- If present, place the plate in the housing to keep the work area as clean as possible.
- Before connecting the plug to the socket, make sure that the On-Off button is in the “O” (off) position (fig. 2).
- Connect the power cable to a socket protected by a circuit breaker or fuses. Avoid using multiple adapters and plugs.
- Prevent the power cable from becoming crushed or damaged. Stretch out the cable along its entire length, preventing it from passing near sharp edges or hot surfaces.
- Avoid contact of the cable with oil and do not allow it to hang freely from the support surface of the appliance.
- Make sure that the coffee bean container (hopper) is correctly positioned and that the tab is fully open until the end of the stroke.



# INSTALLATION



The manufacturer declines all responsibility for damage to persons or property resulting from improper, incorrect or unreasonable use of the appliance.

The machines have been designed and built for use in commercial applications, such as restaurant kitchens, canteens, hospitals and commercial enterprises (e.g. bakeries, bars, etc.).

Any other type of use is to be considered improper and therefore dangerous.

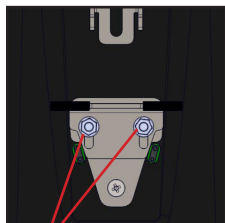


The appliance must only be used for its intended purpose and not for other uses.

This appliance may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or who lack experience and knowledge, provided they are supervised or have received instructions on safe use of the appliance and understand its hazards.

- children must not play with the appliance.
- cleaning and maintenance must not be performed by children without supervision.

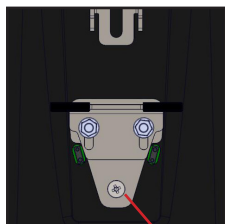
## PREPARATION



1

The filter holder fork has been designed to be compatible with different filter holders found in the most popular coffee machines. For correct adjustment of the fork, proceed as follows:

- Loosen the 2 adjustment screws (1).
- Place the filter holder over the fork.
- Next, tighten the adjustment screws. The optimal adjustment is the one that supports the filter holder in a horizontal position, allowing the filter holder itself a minimum of movement to easily enter and exit the fork.



2

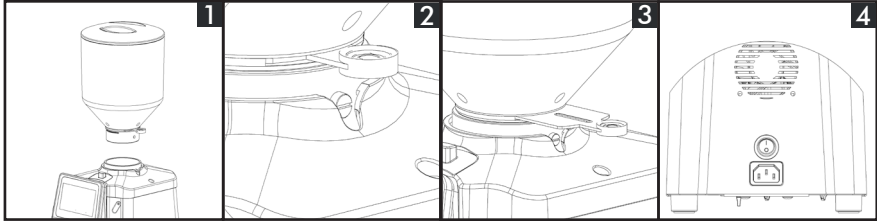
### Operation with Filter Coffee Glass

It is possible to remove the filter holder fork by loosening the screw (2) and subsequently lifting and removing it from its seat. Position a container under the coffee powder outlet nozzle



Before inserting the plug into the socket or activating the main switch upstream, check that the appliance switch is set to the "0" (off) position. Place the hood in its seat and tighten the safety screw (page 7, figure 13).

- 1 Place the hopper in its seat.
- 2 Tighten the safety screw.
- 3 insert the coffee beans into the hopper and open the tab.
- 4 Insert the plug into the socket and activate the main switch located upstream, turning the appliance switch to position "I" (on).



For safety reasons, the user is not permitted to remove any type of screw present on the coffee grinder.

This operation is reserved exclusively for qualified technicians and should only be performed after disconnecting the appliance from the power supply.

## GRINDING ADJUSTMENT

**For correct overall adjustment of the grinder, proceed as follows:**

The appliance is supplied with a basic setting set to 300 microns. However, it may be necessary to further adjust the degree of grinding based on several factors, such as: the type of mixture used, the ambient temperature and the specific dispensing needs of the coffee machine.

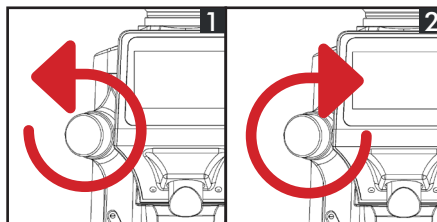
The grain size is visible on the display.



To adjust the grinding grain size, rotate the adjustment ring nut:

By turning the knob anti-clockwise, a larger grain is obtained. (see fig. 1) By turning the knob clockwise a finer grain is obtained. (see fig. 2)

**Note:** One full turn of the knob corresponds to a variation of 100 microns.

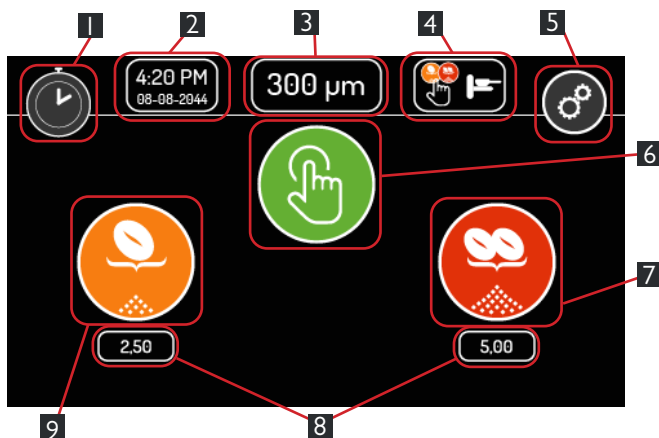


# GRINDING ADJUSTMENT

## DOSE ADJUSTMENT AND GRINDING CONTROL

To obtain the desired dose, adjust the grinding time via the control panel. It is advisable to grind small amounts of coffee during the initial tests in order to find the correct grain size. After each adjustment, allow the grinding chamber to empty completely, opening and closing the hopper tab to stop or restore falling of the grains. Practical indications: If extraction of the beverage is very fast, it means that the grinding is too coarse. If extraction is very slow, it means that the grinding is too fine. Remember that the quality of the dispensing is also influenced by other factors, such as: The weight of the dose, the cleanliness of the filters, the pressing pressure and the ambient temperature

## SOFTWARE INTERFACE



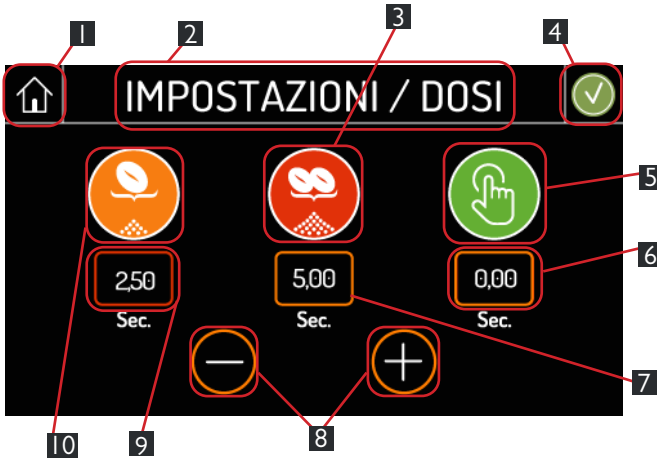
### HOME PAGE

1	Dose times
2	Date / Time
3	Grinders Distance
4	Dispensing mode
5	Menu
6	Dose 3
7	Dose 2
8	Set dose times
9	Dose 1



To change the settings accessible via password-protected pages, it is necessary to contact qualified technical personnel.

1. Button to change the dispensing times: it allows adjustment of the grinding time associated with each dose.
2. Date and time: editable by accessing the Display Menu.
3. Grinders distance indicator: displays the value of the distance between the grinders, expressed in microns, with a range from 0 to 1060. For an espresso coffee, the ideal setting is between 230 and 330 microns (1 micron = 0.001 mm).
4. Operating mode: modifiable via the Technical Menu.
5. Menu key: allows access to the general settings menu.
6. Manual / Third dose key: it can be used for manual dispensing or, if configured, to activate a third dose with a set time.
7. Second dose key: activates dispensing of the second dose with the configured time.
8. Dose set time: indicates the grinding time configured for each dose.
9. First dose key: activates dispensing of the first dose with the configured time.



## DOSE TIMES

1	Home Key
2	Page Title
3	Dose 2
4	Confirm Key
5	Dose 3
6	Dose 3 Time Button
7	Dose 2 Time Button
8	Time Edit Keys
9	Dose 1 Time Button
10	Dose 1

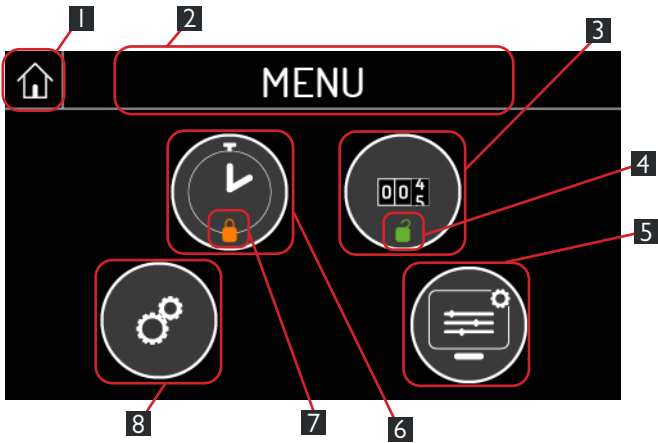
The grinding times of the individual doses can be set by selecting the relative reference cell (positions 6, 7 and 9) and changing the value using the adjustment buttons (position 8). Once the desired time has been set, confirm the selection by pressing the confirmation button (position 4).



For the manual dose, two operating modes are available:

- If the time is set to "0.00", the button activates continuous grinding, with operating cycles of a maximum duration of 300 seconds (5 minutes).
- If the time is set to a value other than "0", the button works as the third timed dose (Dose 3).

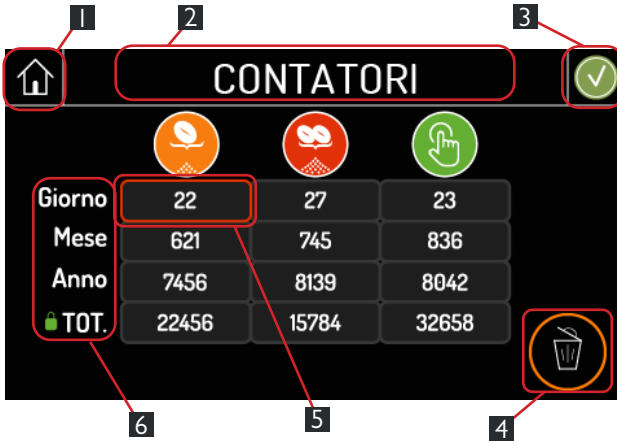
# SOFTWARE INTERFACE



## MENU

1	Home Key
2	Page Title
3	Meters
4	Open padlock
5	Display settings
6	Dose settings
7	Closed padlock
8	Technical settings

- 1. Home key: returns to the main screen.
- 2. Page title: displays the name of the section currently in use.
- 3. Meters: used to view the number of doses dispensed.
- 4. Open padlock icon: indicates that the page is not password-protected.
- 5. Display settings: used to change date/time, language, brightness, stand-by mode and to upload custom logos.
- 6. Dose Settings: direct access to dose settings (also available from this screen).
- 7. Closed padlock icon: indicates that the page is password-protected.
- 8. Technical Settings: used to change the operating mode and other advanced settings.

**METERS**

1	Home Key
2	Page Title
3	Confirmation key
4	Delete key
5	Selected cell
6	Divided doses

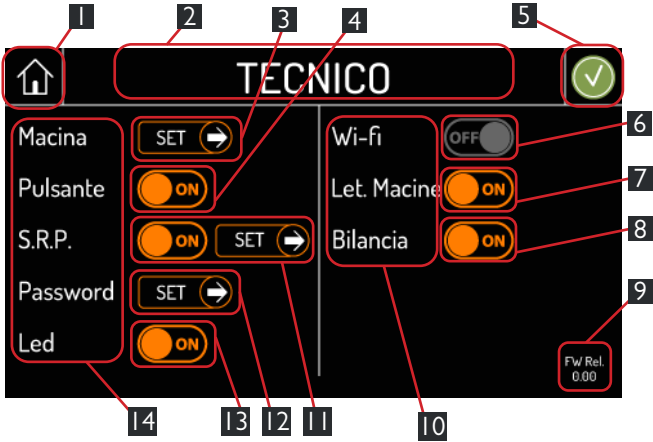
1. Home key: returns to the main screen.
2. Page title: displays the name of the section currently in use.
3. Confirmation key: used to confirm changes to the values. To not save the changes, press the key (1), which will not save them.
4. Count reset: select the cell (5) to be reset and press the delete key (4) to reset the count.
5. Selected cell: it is possible to select the cells corresponding to the various counts (day, month, year) to reset the specific values.
6. The doses dispensed are divided according to:
  - Dose 1
  - Dose 2
  - Dose 3

Each type of dose is further divided by day, month, year and total.



The total value of the doses is not resettable.

# SOFTWARE INTERFACE



## TECHNICIAN

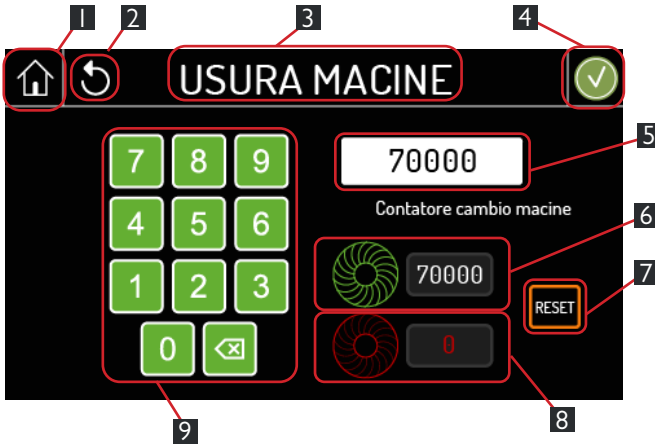
1	Home Key
2	Page Title
3	Grinders setting
4	Enable Button
5	Confirmation key
6	Enable Wi-Fi
7	Enable grinders reading
8	Enable Scale
9	Firmware version
10	Key reference
11	Enable / set S.R.P.
12	Password Setting
13	LED key
14	Key reference

- 1. Used to return to the main screen.
- 2. Displays the name of the currently selected section.
- 3. Used to reset the grinders life meter (see page 22 for further details).
- 4. Enables or disables the dose pre-set function (see page 24 for further information).
- 5. Confirms the changed values. Alternatively, press the home key (1) to exit without saving.
- 6. Enables or disables Wi-Fi connectivity.
- 7. Activates or deactivates the display of the distance between the grinders on the display.



- 8. The scale plate on/off key enables or disables operation of the plate with integrated scale.
- 9. Firmware version indicator: Displays the currently installed version of the appliance firmware.
- 10. Keys reference.
- 11. Activates or deactivates the automatic filter holder detection system. (see page 24 for further information).
- 12. Used to set or change login passwords. Default password: 123456. (For further details, see page 23.)
- 13. Activates or deactivates the LEDs present at the coffee outlet.
- 14. Keys reference.





## GRINDERS WEAR

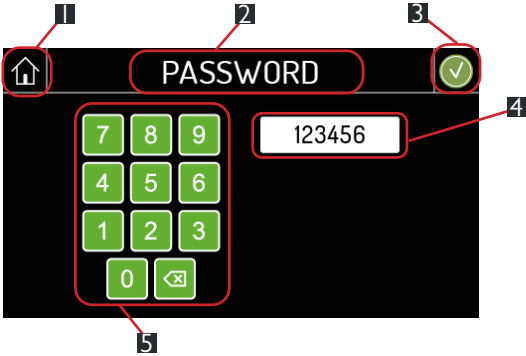
1	Home Key
2	Technical page key
3	Page Title
4	Confirmation key
5	Grinders life duration
6	Remaining doses
7	Grinders life reset
8	Doses exceeded
9	Life change keypad

1. Return to the main screen without saving the changes.
2. Return to the technical settings screen without saving.
3. Indicates the name of the currently displayed screen.
4. Confirms the changes. Note: to not save, press the home key (1) or go back (2).
5. Displays the life of the grinders. Standard grinders: 70,000 doses.
6. Indicates the number of doses remaining before having to replace the grinders.
7. Use only after replacing the grinders. Resets the grinders life value to the maximum set (updates cell 6).
8. Shows how many doses have been dispensed beyond the recommended life limit of the grinders.
9. Used to enter a new custom value for the life of the grinders.

# SOFTWARE INTERFACE

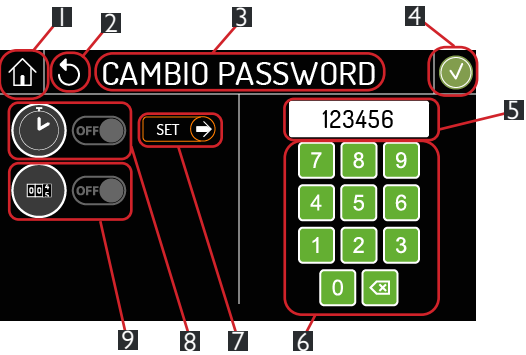


For security reasons, the system will always prompt entering the current password to access the password change screen.



## PASSWORD

1	Home Key
2	Page Title
3	Confirmation key
4	Password entered
5	Life change keypad



## CHANGE PASSWORD

1	Home Key
2	Page Title
3	Confirmation key
4	Password entered
5	Life change keypad

It is possible to change the password to access the "Settings/Doses" and "Meters" pages by clicking on the SET button (7).

Using the numeric keypad (6), enter the new password.

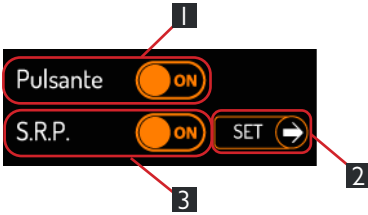
The newly set password will appear in the field (5). (minimum values 6)

To confirm the change, click the confirmation button (4).

It is also possible to enable or disable the protection for the individual "Settings/Doses" and "Meters" pages using the keys (8/9).

## OPERATION MODE

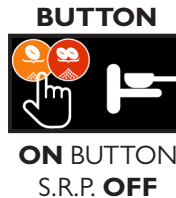
1	Button mode
2	SET S.R.P. key
3	S.R.P. mode



1. If only this function is set to ON, the coffee grinder will operate in the following mode:
  - The operator selects the desired dose (Dose 1, Dose 2 or Dose 3), which will remain preselected.
  - Each time the filter holder is positioned in the fork, the coffee grinder will automatically dispense the pre-set dose.
2. Key to configure the filter holder recognition system: to be used during the first installation for correct calibration of the system.
3. if activated, this feature allows the coffee grinder to automatically recognise whether a single-dose or double-dose filter holder has been positioned in the fork, and automatically starts dispensing accordingly.



On the Home screen, the symbol indicating the active operating mode will be updated.



## OPERATION EXAMPLE



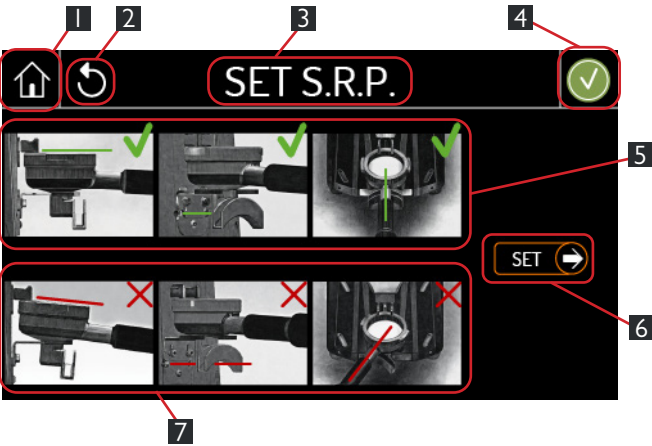
During dispensing, in any operating mode (4), a timer (3) will be displayed indicating the time remaining at the end of the dose.

- 1 By pressing the key of the selected dose during dispensing (2), the cycle will be paused, keeping the remaining time (3) visible. Instead, by pressing the Stop key (1), the dispensing will be completely interrupted and the dispensing mode will be exited.
- 2
- 3

# SOFTWARE INTERFACE



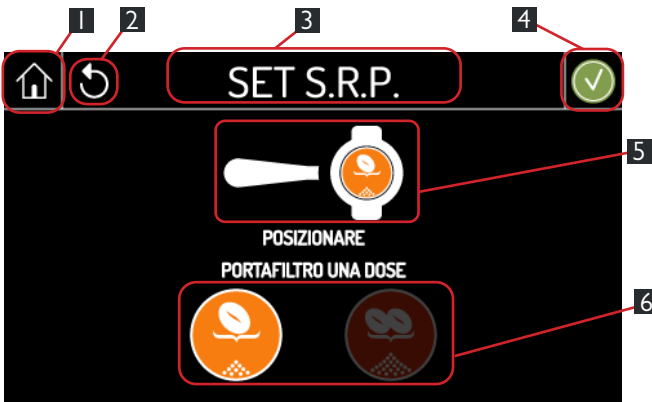
Pay particular attention to the adjustment of the fork and the correct positioning of the filter holder, fundamental elements to ensure correct operation of the appliance.



## S.R.P. ILLUSTRATION

1	Home Key
2	Technical page key
3	Page Title
4	Confirmation key
5	correct SET POSITION
6	Set key
7	incorrect SET POSITION

Once the fork has been adjusted correctly, as indicated, and including the correct positioning of the filter holder, press the SET key (6) to confirm the configuration.



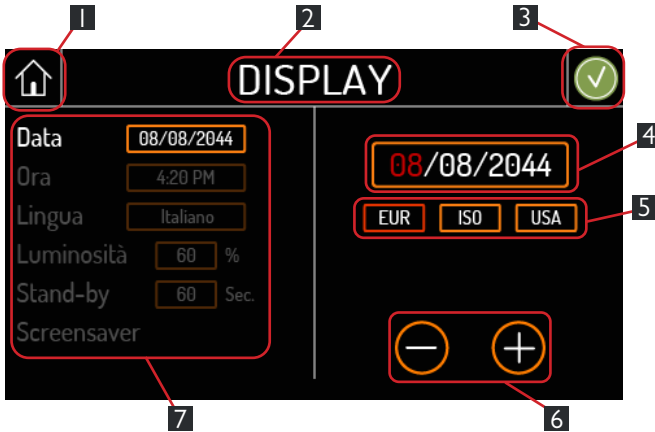
## SET S.R.P.

1	Home Key
2	Technical page key
3	Page Title
4	Confirmation key
5	SET instructions
6	detection indicator

Position the filter holder with single nozzle (1 dose) to start the configuration of the filter holder recognition. Once correctly inserted, the symbol (6) confirming the calibration will appear. To check the correct operation of the system, place the double-dose filter holder with double nozzle on the fork. If everything is set correctly, the indicator (6) will light up on the dose 2 symbol.



If the symbol (6) of correct detection of the filter holder does not appear, check that the fork is positioned correctly.

**DISPLAY SETTINGS**

1	Home Key
2	Page Title
3	Confirmation key
4	Date set
5	Date format
6	Editing keys
7	display settings

1. Cused to return to the main screen.
2. Identifies the current section.
3. Saves the changes made. Alternatively, press the key (1) to exit without saving.
4. Shows the currently selected date.
5. possibility to select the desired format: (EUR: day/month/year) (ISO: year/month/day) (US: month/day/year)
6. used to increase or decrease the set values.
7. used to change the displayed parameters.

It is possible to change the date, time, stand-by time, screen brightness and menu language by clicking on the corresponding cells, using the adjustment buttons (6) and confirming the changes with the confirmation button (3).

The standby time, expressed in seconds, represents the inactivity interval needed to activate the screensaver.


By clicking on the "Screensaver" button, it is possible to customise the waiting screen by inserting a USB stick containing the desired image or images in the dedicated port. (See page 28).

**TIME SETTINGS**To change the time:

Select the "Time" item in the left side menu of the display. Next, touch the desired value on the right side of the screen and change it using the "+" and "-" keys.

# SOFTWARE INTERFACE

## LANGUAGE SETTINGS



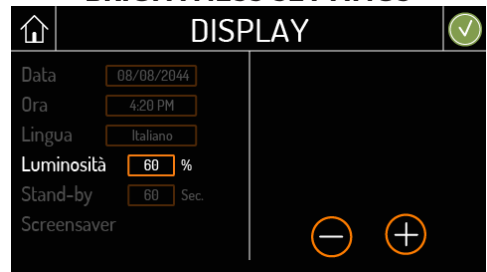
To change language settings:

Select the "Language" box on the left side of the screen, then choose the desired language from those available on the right side. The selected language will be highlighted with a red cell. To confirm, press the green check in the upper right.

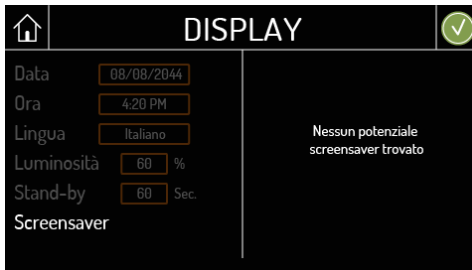
Brightness setting:

This option is used to adjust the intensity of the light emitted from the display, adapting it to the user's preferences or to the surrounding lighting conditions.

## BRIGHTNESS SETTINGS



## SCREENSAVERS SETTINGS



Screensaver screen:

The screen of the screensaver will appear empty or with a specific message in case a USB stick is not inserted or if the USB stick does not contain compatible files to be loaded. (See page 29).

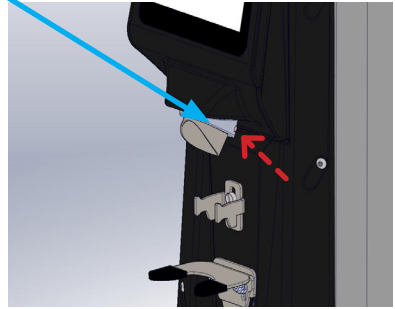


ENERGY SAVING MODE:

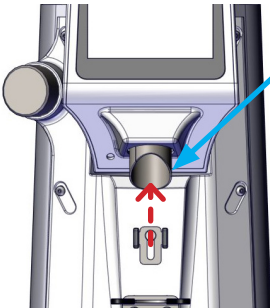
After 2 hours of inactivity, the coffee grinder automatically enters energy saving mode, turning off the display and the LEDs.

To exit this mode, simply touch the display or position the filter holder in the fork.

Loosen the grain and remove the collar.



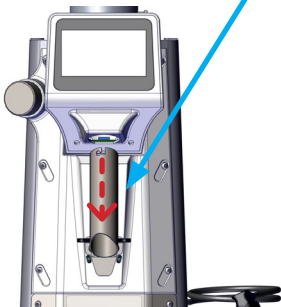
Push the coffee outlet tube inwards.



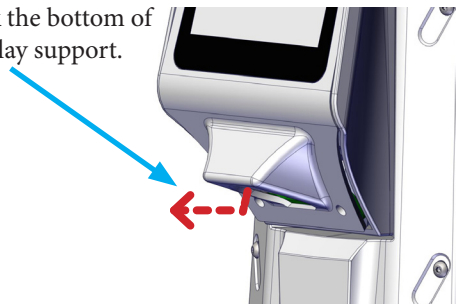
Turn the tube anti-clockwise.



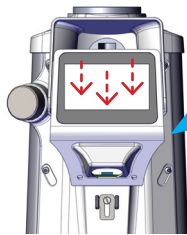
Pull down to remove the coffee outlet tube.



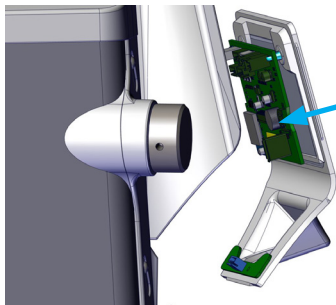
Unhook the bottom of the display support.



SOFTWARE INTERFACE



Slide the display down until it separates from the front support



At the back of the display, locate the USB connector.

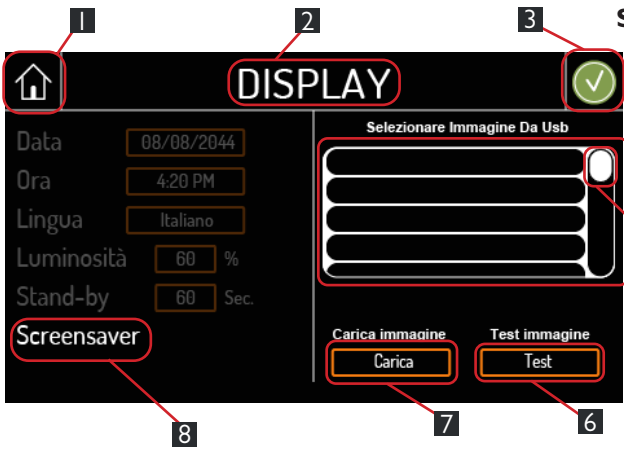
Insert the USB stick.

**# key**  
**maximum 8 GB**

**IMAGE:**  
**480 X 272 PX - PNG**



The image chosen for the screensaver must be in ".PNG" format and have a resolution of 480 x 272 pixels. The USB stick can hold a maximum of 20 images.



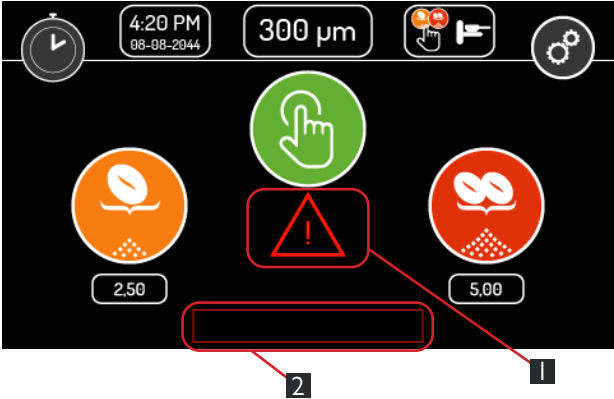
SCREENSAVER SETTINGS

1	Home Key
2	Page Title
3	Confirmation key
4	Usb List
5	Drag key
6	Logo test
7	Logo upload
8	Selected key

Once the USB stick with the new image is inserted, select the desired image from the list (4). To check if the selected image is the correct one, press the TEST key (6). If you are satisfied with the choice, press the upload button (7) to confirm the new image as a screensaver.








ALARMS










1	Alarm symbol
2	alarm description



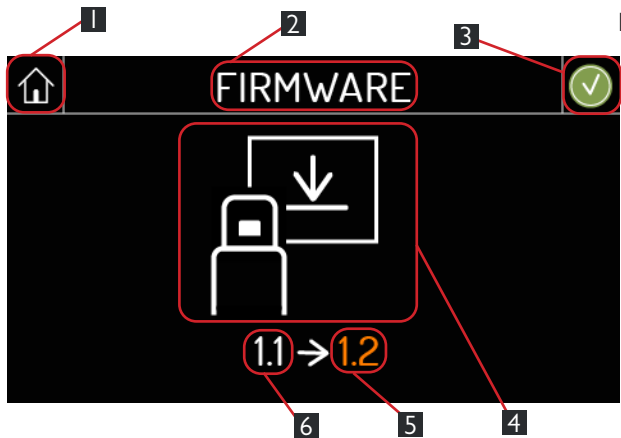
All alarms are displayed on the Home Page, marked with the hazard symbol (1) and accompanied by a summary description (2).

DESCRIPTION		SOLUTIONS
 AL-01	CN3 connector proximity sensor error	Check that the 8-way connector is properly connected to both the display and to the SRP sensor. This option can be disabled in the Technical Settings. (See page 24).
 AL-02	CN4 connector proximity sensor error	Check that the 8-way connector is properly connected to both the display and to the SRP sensor. This option can be disabled in the Technical Settings. (See page 24).
 AL-03	Eeprom error	Indicates a display memory malfunction. In this case, it is necessary to replace the display.
 AL-04	Touchscreen error	Check correct insertion of the connector that connects the power display board to the touchscreen. If the problem persists after checking, the display may need to be replaced .
 AL-05	Magnetic sensor error	Check that the 4-way connector is properly connected to both the display and to the sensor. This option can be disabled in the Technical Settings. (See page 21).

	DESCRIPTION	SOLUTIONS
	RTC error	Indicates a display PSTN malfunction. In this case, it is necessary to replace the display.
	Magnetic sensor reading error (if reading a value that is not between 0 and 1016)	Contact a qualified technician to replace the magnetic sensor. Signalling can be disabled from the 'Technical Settings' menu. (See page 21).
	Approximately 100 or more micrometers, without having ground.	Once the grinding is started, the alarm will disappear. Alternatively, it can be removed by increasing the micron value.
	The service life of the grinders is finished. It is advisable to proceed with replacement.	Contact a qualified technician for replacement of the grinders.
	If the date is before 2025.	Contact a qualified technician for the spare battery replacement. (battery code: CR1225).
	The filter holders have not been set.	On the technical screen is the key to set the S.R.P. (See page 24).

 Make sure that the grinder is powered correctly. If connected to a power line that has electrical disturbances, malfunctioning problems may occur.

220V-230V: 250V overvoltage  
110V-120V: 137V overvoltage  
220V-230V: 190V undervoltage  
110V-120V: 91V undervoltage

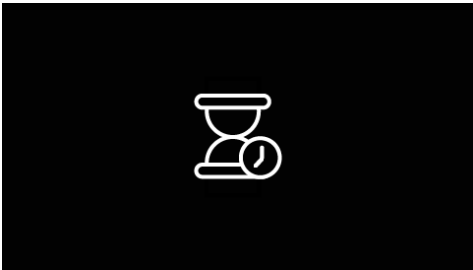


FIRMWARE UPDATE

1	Home Key
2	Page Title
3	Confirmation key
4	Update symbol
5	new firmware
6	old firmware

Once the USB stick with the new update is inserted, turn on the coffee grinder. If an update is detected, this screen will appear. The number (6) indicates the version of the firmware currently present in the coffee grinder while the item (5) shows the update detected in the USB stick. To proceed with the firmware update, press the check in the top right (3). To not perform the update, press the box in the top left (1).

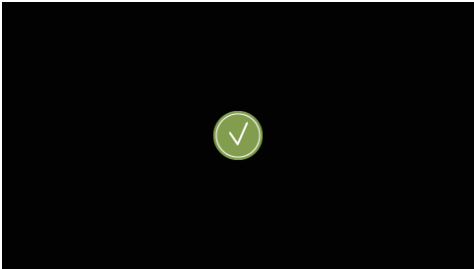
FIRMWARE UPDATE PHASE



Once the firmware update is confirmed, this screen will appear.

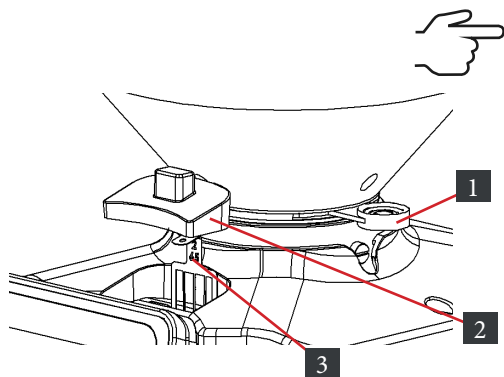
Once the update is completed, this screen will appear, followed by the HOME screen. To verify that the update has been applied correctly, check the technical page (page 21, item 9).

UPDATE COMPLETED



If this final screen does not appear, it means that the update has not been completed correctly.

# ANTISTATIC



To replace the antistatic, the grinding chamber must first be completely emptied. Proceed as follows:

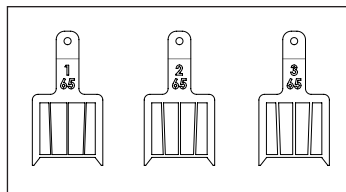
1. Close the chamber tab (1).
2. Start grinding until no more ground coffee comes out.

Only after the grinding is completed will it be possible to replace the antistatic.

Once the grinding chamber has been emptied, lift the antistatic cover (2) and position it in a safe place. Now it is possible to lift the antistatic (3) very carefully. If there is resistance, make slight movements to the right and left while pulling upwards.

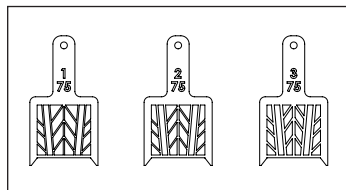
The A01 model is supplied with three different types of antistatic to ensure optimum dispensing. In the event of damage, it must be replaced to ensure correct operation.

## ANTISTATIC A01-65



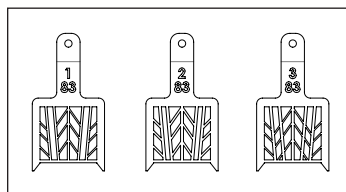
65/1 lighter.  
65/2 standard.  
65/3 stiffer.

## ANTISTATIC A01-75



75/1 lighter.  
75/2 standard.  
75/3 stiffer.

## ANTISTATIC A01-83



83/1 lighter.  
83/2 standard.  
83/3 stiffer.

## CLEANING AND MAINTENANCE



Keeping the appliance always clean and tidy ensures optimal product quality and prolongs its service life. The parts to be replaced must always be original spare parts to ensure correct operation and safety of the appliance.



Each cleaning or maintenance operation must be performed only after disconnecting the plug and waiting for the appliance to cool down. The operations must be performed exclusively by qualified personnel, with adequate knowledge and experience in use of the appliance.

To ensure optimal operation, it is advisable to clean the appliance at least once a week. Before each cleaning operation, be sure to turn off the appliance and disconnect the plug. At the end of each working day, clean the external surfaces and remove any coffee residue.

**Never use water jets or immerse the appliance.** Avoid using abrasive cloths, sponges or detergents on external surfaces to prevent scratches or damage. For the most difficult areas to reach, use a toothbrush or brush, while for other surfaces a dry cloth is sufficient.

**Chamber:** Periodically check that there are no accumulations of residues inside the hood. If necessary, disconnect the appliance from the mains, remove the hood and clean it with lukewarm water and neutral soap. Rinse thoroughly and dry thoroughly.

**Body and plate:** Wipe with a damp cloth soaked in water or alcohol and dry with a dry cloth.

**Grinding system:** Close the chamber tab and start grinding until all the coffee beans are ground. Remove the antistatic foil and, using the manual function, start grinding for a couple of cycles to completely empty the grinding chamber. Next, unhook the dispensing nozzle and clean it with a dry cloth.

## FAULTS AND SOLUTIONS

In the event of a malfunction or defect of the appliance, or if a fault is suspected due to a fall, immediately disconnect the plug from the power outlet.

If it is not possible to resolve the problem by following the instructions provided in the table below, contact an authorised assistance centre for professional diagnosis and repair.



Only specialised and competent personnel are authorised to perform operations and repairs on the appliance. The company declines all responsibility for damage resulting from repairs not performed correctly or by unauthorised personnel. In such cases, the warranty will no longer be valid.

## FAULTS AND SOLUTIONS

PROBLEM	SOLUTION
The appliance does not turn on.	Check that the plug is correctly inserted into the socket. Make sure the wall protection switch is on. Check that the appliance switch is in the 'On' position and that the relevant indicator light is on. If the problem occurs after a long period of intensive use or in case of overload, the thermal protection of the motor may be activated. If so, wait at least 20 minutes before trying again.
The grain size is not uniform.	Try grinding with a very coarse adjustment for a few seconds, then restore the correct adjustment. If the problem persists, contact technical assistance to check or replace the grinders.
The coffee does not exit the dispensing nozzle correctly.	Check that the coffee dispensing nozzle is free from obstructions. Check the antistatic and make sure that the nozzle is correctly connected.
The motor stops.	If the motor should stop due to incorrect adjustment of the grinding or the presence of a foreign body in the grinders, try to increase the grain size (500 microns) by turning the micrometer knob anti-clockwise. If the problem persists, it could be the capacitor that no longer works, in which case it is necessary to contact qualified technical personnel. If the motor stalls due to high temperatures, contact a specialised technician.
button mode or S.R.P. not working.	Check that the fork is positioned correctly. Turn off the S.R.P. mode and the button, then try dispensing. If the dispensing is successful, reactivate the button mode and try again to perform another one. If the dispensing does not activate, disconnect the fork and gently press the small button with one finger. If the button does not work, it will be necessary to replace the S.R.P. board

## TEMPORARY DECOMMISSIONING

If the appliance will not be used for a long time, proceed as follows:

- Grind all the coffee beans until the hopper is completely emptied.
- Turn off the appliance and disconnect the plug from the mains socket.
- Remove the chamber.
- Clean the appliance following the instructions in the chapter 'Cleaning and maintenance'. Finally, store the appliance in a dry place, free from dust and moisture.

## DISPOSAL

This product complies with EU Directive 2002/96/EC.



The crossed-out bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its useful life, having to be treated separately from domestic waste, must be delivered to a separate collection centre for electrical and electronic equipment.



The user is responsible for conferring the appliance at the end of its life to the appropriate collection facilities, under penalty of the sanctions provided for by the current waste legislation.

Appropriate separate waste collection for subsequent recycling, treatment and environmentally compatible disposal of the decommissioned appliance helps avoid possible negative effects on the environment and on health and promotes recycling of the materials the product is made of.

For more detailed information regarding the collection systems available, please contact the local waste disposal service or the store where the purchase was made. Products and importers fulfil their responsibility for environmentally compatible recycling, treatment and disposal either directly or by participating in a collective system.



The components of the packaging must NOT be dispersed in the environment but must be disposed of in compliance with the current regulations.

From the time it is decided to no longer use the appliance, it is advisable to make it unusable by cutting the cable at the exit point and delivering it to the specialised facilities for disposal.

## WARRANTY CONDITIONS

This product is covered under warranty for defects in materials or workmanship.

The warranty period may vary based on local laws or commercial usage in the country where the product is marketed. Therefore, please contact the retailer from which the product was purchased.

During the warranty period, this product may be repaired or replaced, in the manufacturer's opinion, at no additional cost only if it has been used in accordance with the provisions of this use and maintenance manual.

Should this product require maintenance or repair within the warranty period, please contact the dealer for shipping instructions. The product must be shipped in its original packaging or in suitable packaging.

This warranty does not apply in cases of abuse, misuse or unauthorised repair. This warranty also does not apply to those parts of the product subject to wear such as the grinders.

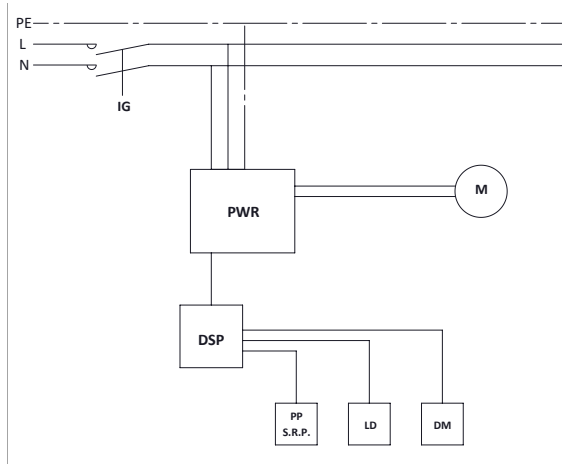
The warranty covers only the costs of repairing or replacing the product or its defective parts, or an amount equal to the price paid for the purchase. Further claims for damages are excluded.



The above instructions must be observed under penalty of forfeiture of the manufacturer's warranty and liabilities.

In any case, these instructions cannot cover every possible condition, so responsible use of the appliance is recommended.

## WIRING DIAGRAM



IG: Main Switch  
PWR: Power board  
M: Motor  
DSP: Display board  
PP: Filter holder button  
S.R.P.: Filter holder detector  
LD: LED  
DM: MAGNETICsensor





La ditta  
QUAMAR s.r.l.  
Via Mure 79 - 31030 Altivole (TV)  
ITALY

Dichiara sotto la propria responsabilità che il seguente prodotto: macinadosatore per uso professionale

modello:

A01

Al quale tale dichiarazione si riferisce, è conforme alle seguenti direttive:

**2006/42/CE**

Direttiva Macchine

**2014/35/UE**

Direttiva Bassa Tensione

**2014/30/UE**

Direttiva Compatibilità Elettromagnetica

**Norme armonizzate applicate**

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019  
+ A14:2019 + A15:2021

EN60335-2-64:2000 + EC:2002-06 + A1:2002-06

EN 55014-1:2021 + EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019 + A1:2021 / EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

Altivole, 1 Gennaio 2025

AMMINISTRATORE UNICO  
Simone Desirò

La presente dichiarazione perde la sua validità se la macchina viene modificata senza la nostra espressa autorizzazione.

# DECLARATION OF CONFORMITY



The company  
QUAMAR s.r.l.  
Via Mure 79 - 31030 Altivole (TV)  
ITALY

Declares under its own responsibility that the following product: dosing grinder for professional use

model:

A01

To which this declaration refers, complies with the following directives:

2006/42/EC

Machinery Directive

2014/35/EU

Low Voltage Directive

2014/30/EU

Electromagnetic Compatibility Directive

Harmonised standards applied

EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A2:2019  
+ A14:2019 + A15:2021

EN60335-2-64:2000 + EC:2002-06 + A1:2002-06

EN 55014-1:2021 + EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019 + A1:2021 / EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021

Altivole, 1 January 2025

SOLE DIRECTOR  
Simone Desirò

This declaration loses its validity if the machine is modified without  
our express permission.

# CERTIFICATO DI GARANZIA



DA COMPILARE A CURA DELL'ACQUIRENTE

**Modello**

**N° di Serie**

**Data di installazione**

**Acquistato presso**

DATI DELL'ACQUIRENTE

**Nome e Cognome**

**Ragione sociale**

**Indirizzo**

**Città**

**Prov.**

**Telefono**

**Firma**

La garanzia copre i 12 mesi successivi alla data di installazione dell'apparecchio. La copertura in garanzia cessa comunque nei casi di manomissione e qualora siano passati più di 15 mesi dalla data di spedizione dell'apparecchio stesso. Sono escluse dalla garanzia tutte le parti elettriche.

Tutte le parti di ricambio vengono garantite per un tempo massimo di 24 mesi dalla data di acquisto del prodotto.



# WARRANTY CERTIFICATE



TO BE COMPLETED BY THE BUYER

Model

Serial no.

Installation date

Purchased from

## BUYER DETAILS

First Name and Surname \_\_\_\_\_

Company name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_

Phone \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

The warranty covers the 12 months following the date of installation of the appliance.

The warranty coverage ceases in any case in cases of tampering and if more than 15 months have passed from the date of shipment of the appliance itself. All electrical parts are excluded from the warranty.

All spare parts are guaranteed for a maximum period of 24 months from the date of purchase of the product.

